

DVD VIDEO PLAYER

DVP3120

Thank you for choosing Philips.

Need help fast?

Read your User's Manual first for quick tips that make using your Philips product more enjoyable.

If you have read your instructions and still need assistance, you may access our online help at www.philips.com/support



PHILIPS

Important notes for users in the U.K.

Mains plug

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

1. Remove fuse cover and fuse.
2. Fix new fuse which should be a BS1362 5 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
3. Refit the fuse cover.

If the fitted plug is not suitable for your jack outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 5 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 5 Amp.

Note: The severed plug must be disposed to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp jack elsewhere.

How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).

As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

- Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
- Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
- Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or e) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

DK

Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning
når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion.
Undgå udsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært
indkoblet og afbryder ikke strømmen fra
nettet. Den indbyggede netdel er derfor
tilsluttet til lysnettet så længe netstikket
sidder i stikkontakten.

S

Klass 1 laserapparat

Varning! Om apparaten används på annat
sätt än i denna bruksanvisning specificerats,
kan användaren utsättas för osynlig
laserstrålning, som överskrider gränsen för
laserklass 1.

Observera! Stömbrytaren är sekundärt
kopplad och bryter inte strömmen från
nätet. Den inbyggda nät delen är därför
ansluten till elnätet så länge stickproppen
sitter i vägguttaget.

SF

Luokan 1 laserlaite

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin
tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla
saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan
1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.
Oikeus muutoksiin varataan. Laitte ei saa
olla alttiina tippu-ja roiskevedelle.

Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty
toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti
sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa
on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin,
kun pistoke on pistorasiassa.

CAUTION

VISIBLE AND INVISIBLE LASER
RADIATION WHEN OPEN.
AVOID EXPOSURE TO BEAM.

ADVARSEL

SYNLIG OG USYNLIG
LASERSTRÅLING VED ÅBNING
UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR
STRÅLING

WARNING

SYNLIG OCH OSYNLIG
LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL
ÄR ÖPPNAD BETRakta EJ STRÅLEN

VARO!

AVATTAESSA OLET ALTTIINA
NÄKYVÄLLE JA NÄKYMÄTTÖMÄLLE
LASER SÄTEILYLLE. ÄLÄ KATSO
SÄTEESEEN

VORSICHT

GEFAHR VON SICHTBARER UND
UNSICHTBARER LASERSTRAHLUNG
BEI GEÖFFNETEM GEHÄUSE.

ATTENTION

RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET
INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE
EXPOSITION DANGEREUSE AU
FAISCEAU

Index

Απόρριψη του παλαιού προϊόντος σας (Ελληνικά)



Το προϊόν σας είναι σχεδιασμένο και κατασκευασμένο από υλικά και συστατικά υψηλής ποιότητας, τα οποία μπορούν να ανακυκλωθούν και να επαναχρησιμοποιηθούν.
Όταν σε ένα προϊόν υπάρχει το σύμβολο του τροχοφόρου διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων, σημαίνει ότι το προϊόν καλύπτεται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/ΕΚ.
Παρακαλούμε ενημερωθείτε σχετικά με το ξεχωριστό τοπικό σύστημα συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων.
Παρακαλούμε πράξτε σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς και μην απορρίψετε τα παλιά προϊόντα σας μαζί με οικιακά απορρίμματα. Η σωστή απέρριψη των παλαιών προϊόντων θα βοηθήσει στην αποτροπή αρνητικών συνεπειών στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Usowanie starego produktu (Polski)



Zakupiony produkt zaprojektowano i wykonano z materiałów najwyższej jakości i komponentów, które podlegają recyklingowi i mogą być ponownie użyte.
Jeżeli produkt jest oznaczony powyższym symbolem przekreślonego kosza na śmiecie, oznacza to że produkt spełnia wymagania Dyrektywy Europejskiej 2002/96/EC.
Zaleca się zapoznanie z lokalnym systemem odbioru produktów elektrycznych i elektronicznych.
Zaleca się działanie zgodnie z lokalnymi przepisami i nie wyrzucenie zużytych produktów do pojemników na odpady gospodarcze. Właściwe usuwanie starych produktów pomoże uniknąć potencjalnych negatywnych konsekwencji oddziaływania na środowisko i zdrowie ludzi.

Утилизация старого устройства (Русский)



Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно.
Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/EC.
Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила.
Утилизировав старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.

Ελληνικά ----- 6

Polski ----- 40

Русский ----- 74

Turkish ----- 110

Ελληνικά

Polski

Русский

Turkish

The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on apparatus.

Due to the inconsistency of disc formats provided by various disc manufacturers, your DVD system may require a playability enhancement or upgrade. As DVD technology advances, these enhancements will become common and will be easy to complete.
Go to www.philips.com/support for software upgrade.

This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

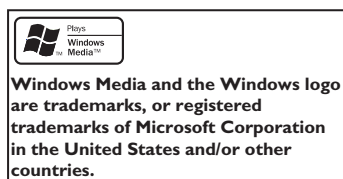
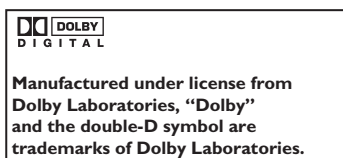
'CONSUMERS SHOULD NOTE THAT NOT ALL HIGH DEFINITION TELEVISION SETS ARE FULLY COMPATIBLE WITH THIS PRODUCT AND MAY CAUSE ARTIFACTS TO BE DISPLAYED IN THE PICTURE. IN CASE OF 525 OR 625 PROGRESSIVE SCAN PICTURE PROBLEMS, IT IS RECOMMENDED THAT THE USER SWITCH THE CONNECTION TO THE 'STANDARD DEFINITION' OUTPUT. IF THERE ARE QUESTIONS REGARDING TV SET COMPATIBILITY WITH THIS MODEL 525p AND 625p DVD PLAYER, PLEASE CONTACT OUR CUSTOMER SERVICE CENTER.'

General Information

Environmental Information

All unnecessary packaging has been omitted. The packaging has been made easy to separate into two materials; cardboard (box) and polyethylene (bags, protective foam sheet).

Your DVD player consists of materials which can be recycled and reused if disassembled by a specialised company. Please observe the local regulations regarding the disposal of packaging materials, exhausted batteries and old equipment.



For Customer Use:
Read carefully the information located at the bottom or rear of your DVD Video player and enter below the Serial No. Retain this information for future reference.

Model No. DVP 3120
Serial No. _____

Laser Safety

This unit employs a laser. Due to possible eye injury, only a qualified service person should remove the cover or attempt to service this device.

NOTE:

Pictures shown maybe different between countries.

CAUTION:

WARNING LOCATION: ON THE BACKPLATE OF THE SET

NEVER MAKE OR CHANGE CONNECTIONS WITH THE POWER SWITCHED ON.

Specifications are subject to change without notice. Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V. or their respective owners.

This product complies with the radio interference requirements of the European Community.



This product complies with the requirements of the following directives and guidelines: 73/23/EEC + 89/336/EEC + 93/68/EEC

LASER

Type	Semiconductor laser InGaAlP (DVD) AlGaAs (CD)
Wave length	658 nm (DVD) 790 nm (CD)
Output Power	7.0 mW (DVD) 10.0 mW (VCD/CD)
Beam divergence	60 degrees

Language Code

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerbaidjani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limburgan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slav; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
Česky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Turkmen	8475
Ελληνικά	6976	Navaho; Navajo	7886	Twi	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Gallegan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrvatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polish	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		

Περιεχόμενα

Πληροφορίες για τη φροντίδα και την ασφάλεια

Εγκατάσταση.....	8
Καθαρισμός δίσκων	8

Γενικές πληροφορίες

Παρεχόμενα αξεσουάρ.....	9
Κωδικοί περιοχών	9

Συνδέσεις

Σύνδεση σε τηλεόραση	10-12
Χρήση υποδοχών SCART	10
Χρήση των υποδοχών σήματος σύνθετου βίντεο (CVBS).....	10
Χρήση των υποδοχών σήματος βίντεο συνιστωσών (YPbPr).....	11
Χρήση αξεσουάρ διαμορφωτή RF	12
Σύνδεση του καλωδίου τροφοδοσίας	13

Προαιρετικές συνδέσεις

Σύνδεση σε στερεοφωνικό σύστημα.....	14
Το στερεοφωνικό σύστημα διαθέτει υποδοχές εισόδου ήχου δεξιά/αριστερά	14
Σύνδεση σε ψηφιακό δέκτη AV.....	14
Ο δέκτης διαθέτει αποκωδικοποιητή PCM, Dolby Digital ή MPEG.....	14

Επισκόπηση προϊόντος

Πρόσωση και πίσω μέρος της συσκευής.....	15
Τηλεχειριστήριο	16

Ξεκινώντας

Βήμα 1: Τοποθέτηση μπαταριών	17
Χρήση του τηλεχειριστηρίου για χειρισμό του συστήματος.....	17
Βήμα 2: Εύρεση του καναλιού προβολής.....	17
Βήμα 3: Ρύθμιση της λειτουργίας προοδευτικής σάρωσης.....	18
Βήμα 4: Επιλογή του αντίστοιχου συστήματος χρωμάτων.....	19
Βήμα 5: Ρύθμιση της γλώσσας.....	20
Γλώσσα εμφάνισης στην οθόνη (OSD).....	20
Ομιλούμενη γλώσσα, γλώσσα υποτίτλων και γλώσσα μενού δίσκου	20

Αναπαραγωγή από δίσκο

Δίσκοι με δυνατότητα αναπαραγωγής	21
Υποστηριζόμενα μορμά	21

Χαρακτηριστικά αναπαραγωγής

Έναρξη αναπαραγωγής δίσκου	22
Κουμπί χειρισμού βασικής αναπαραγωγής	22
Παύση αναπαραγωγής	22
Επιλογή τίτλου/κεφαλαίου/κομματιού	22
Διακοπή αναπαραγωγής	22
Λειτουργίες για την αναπαραγωγή βίντεο	23
Χρήση του μενού δίσκου	23
Μεγέθυνση.....	23
Αργή κίνηση.....	23
Αναζήτηση προς τα εμπρός / προς τα πίσω	23
Επιλογή διαφόρων λειτουργιών επανάληψης	24
Λειτουργία επανάληψης αναπαραγωγής.....	24
Επανάληψη ενότητας ενός κεφαλαίου/κομματιού.....	24
Προβολή πληροφοριών σχετικά με την αναπαραγωγή του δίσκου.....	25
Χρήση του μενού OSD	25

Περιεχόμενα

Ελληνικά

Ειδικά χαρακτηριστικά DVD	26
Αναπαραγωγή τίτλου	26
Αλλαγή της ομιλούμενης γλώσσας	26
Υπότιτλοι	26
Ειδικό χαρακτηριστικό VCD και SVCD	26
Έλεγχος αναπαραγωγής (PBC)	26
Αναπαραγωγή MP3/WMA/JPEG/Kodak Picture CD	27
Γενική λειτουργία	27
Επιλογή αναπαραγωγής	27
Επιλογές μενού DVD	
Χρήση του μενού γενικών ρυθμίσεων	28
Γλώσσα εμφάνισης στην οθόνη	28
Ύπνος	28
Χρήση του μενού ρύθμισης ήχου	29-30
Downmix	29
Ψηφιακός ήχος	29-30
Χρήση του μενού ρύθμισης βίντεο	30-32
Τύπος τηλεόρασης	31
Ρύθμιση της οθόνης της τηλεόρασης	31
Προοδευτική σάρωση	31
Ευκρίνεια	32
Φωτεινότητα/Αντίθεση/Χρώμα	32
Συνιστωσών	32
Χρήση του μενού ρύθμισης προτιμήσεων	33-34
Υπότιτλοι / Ήχος / Μενού δίσκου	33
Γονικός έλεγχος	33-34
Αλλαγή του κωδικού πρόσβασης	34
Επαναφορά των αρχικών ρυθμίσεων	34
Άλλα	
Αναβάθμιση λογισμικού	35
Αντιμετώπιση προβλημάτων	36~37
Προδιαγραφές	38
Γλωσσάρι	39

Πληροφορίες για τη φροντίδα και την ασφάλεια

ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

Υψηλή τάση! Μην ανοίγετε τη συσκευή.
Διατρέχετε κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Η συσκευή δεν περιέχει εξαρτήματα που μπορούν να επισκευαστούν από το χρήστη. Για τις εργασίες συντήρησης εμπιστευθείτε εξειδικευμένο προσωπικό.

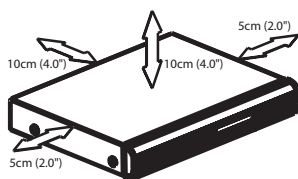
Εγκατάσταση

Εύρεση κατάλληλης θέσης

- Τοποθετήστε τη συσκευή σε επίπεδη, σκληρή και σταθερή επιφάνεια. Μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω σε χαλί.
- Μην τοποθετείτε κανενός είδους εξοπλισμό ή βαριά αντικείμενα στο επάνω μέρος της συσκευής.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω σε άλλο εξοπλισμό, ο οποίος ενδέχεται να αναπτύξει υψηλή θερμοκρασία (π.χ. δέκτη ή ενισχυτή.)
- Μη βάζετε τίποτα κάτω από τη συσκευή (π.χ. δίσκους CD, περιοδικά).
- Τοποθετήστε αυτή τη μονάδα κοντά στην πρίζα AC και σε τέτοια θέση ώστε η πρόσβαση στην πρίζα τροφοδοσίας AC να είναι εύκολη.

Χώρος για εξαερισμό

- Τοποθετήστε τη συσκευή σε θέση με επαρκή αερισμό για να αποτρέψετε τη δημιουργία θερμότητας στο εσωτερικό της συσκευής. Αφήστε απόσταση τουλάχιστον 10 cm (4.0") από το πίσω και το επάνω μέρος της συσκευής και 5 cm (2.0") από δεξιά και αριστερά για να αποτρέψετε την υπερθέρμανσή της.



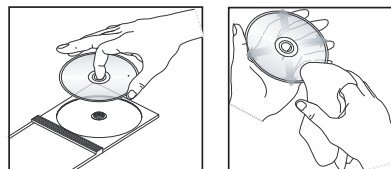
Αποφύγετε τις υψηλές θερμοκρασίες, την υγρασία, το νερό και τη σκόνη

- Η συσκευή δεν πρέπει να εκτεθεί σε υγρα.
- Μην τοποθετείτε πηγές κινδύνου πάνω στη συσκευή (π.χ. αντικείμενα που περιέχουν υγρά, αναμμένα κεριά).

Καθαρισμός δίσκων

Ενδέχεται να παρουσιαστούν προβλήματα εάν ο δίσκος στο εσωτερικό της συσκευής είναι λερωμένος (πάγωμα εικόνας, διακοπές στον ήχο, παραμορφώσεις στην εικόνα). Για την αποφυγή τέτοιων προβλημάτων, οι δίσκοι θα πρέπει να καθαρίζονται τακτικά.

Για τον καθαρισμό ενός δίσκου, χρησιμοποιήστε πανί καθαρισμού από μικροφίμπρα και σκουπίστε το δίσκο με κατεύθυνση από το κέντρο προς την περιφέρεια σε ευθεία γραμμή.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

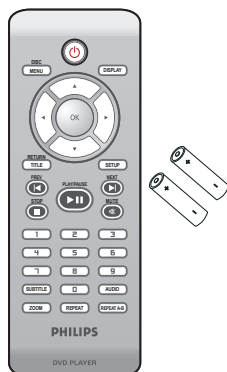
Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες όπως βενζίνη, διαλυτικά, καθαριστικά του εμπορίου ή αντιστατικά σπρέι που προορίζονται για αναλογικούς δίσκους.

Επειδή η οπτική μονάδα (λέιζερ) της συσκευής DVD λειτουργεί σε υψηλότερη τάση από τις κανονικές συσκευές αναπαραγωγής DVD ή CD, τα CD καθαρισμού που προορίζονται για συσκευές αναπαραγωγής DVD ή CD μπορεί να καταστρέψουν την οπτική μονάδα (λέιζερ). Συνεπώς, αποφύγετε να χρησιμοποιήσετε ένα καθαριστικό CD.

Γενικές πληροφορίες

Παρεχόμενα αξεσουάρ

Τηλεχειριστήριο και
δύο μπαταρίες
AAA



Κωδικοί περιοχών

Αυτή η συσκευή αναπαραγωγής DVD έχει σχεδιαστεί ώστε να υποστηρίζει το Σύστημα Διαχείρισης Περιοχών. Ελέγξτε τον κωδικό περιοχής στη συσκευασία του δίσκου. Εάν ο κωδικός δεν συμφωνεί με τον αριθμό της συσκευής αναπαραγωγής DVD (δείτε τον παρακάτω πίνακα), ίσως να μην είναι δυνατή η αναπαραγωγή του δίσκου από αυτή τη συσκευή αναπαραγωγής DVD.

Συμβουλές:

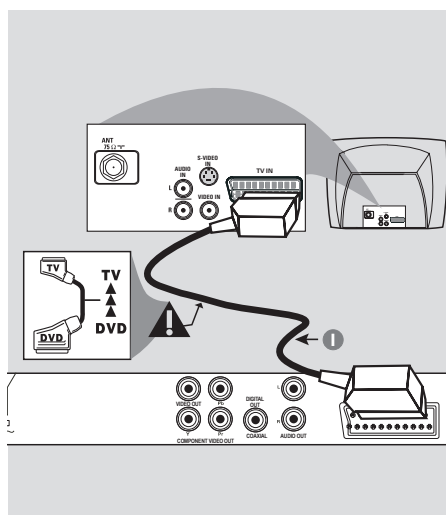
- Η αναπαραγωγή CD-R/RW ή DVD-R/RW ενδέχεται να μην είναι δυνατή σε όλες τις περιπτώσεις λόγω του τύπου του δίσκου ή της κατάστασης της εγγραφής.
- Αν αντιμετωπίζετε προβλήματα κατά την αναπαραγωγή ενός συγκεκριμένου δίσκου, αφαιρέστε τον και δοκιμάστε κάποιον άλλο δίσκο. Εσφαλμένα διαμορφωμένοι δίσκοι δεν θα αναπαραχθούν στη συσκευή αναπαραγωγής DVD.

Περιοχή	Δίσκοι με δυνατότητα αναπαραγωγής
Περιοχές Η.Π.Α. και Καναδά	 
Περιοχές Η.Β. και Ευρώπης	 
Ασία Ειρηνικού, Ταϊβάν, Κορέα	 
Αυστραλία, Νέα Ζηλανδία, Λατινική Αμερική	 
Ρωσία και επαρχίες της Ινδίας	 
Κίνα, Νησιά Κάικος, Νησιά Ουόλις και Φουτούνα	 

Ελληνικά

Συνδέσεις

Σύνδεση σε τηλεόραση



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

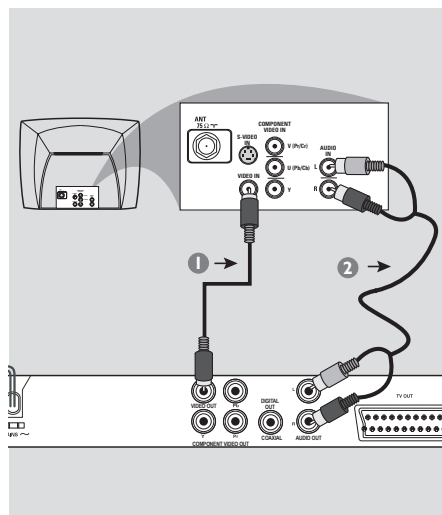
- Θα χρειαστεί να πραγματοποιήσετε μόνο μία σύνδεση βίντεο μέσω των παρακάτω επιλογών, ανάλογα με τις δυνατότητες της τηλεόρασής σας.
- Συνδέστε τη συσκευή αναπαραγωγής DVD απευθείας στην τηλεόραση.
- Μια σύνδεση SCART θα σας δώσει τη δυνατότητα χρήσης των χαρακτηριστικών ήχου και βίντεο στη συσκευή αναπαραγωγής DVD.

Χρήση υποδοχών SCART

- 1 Χρησιμοποιήστε το καλώδιο SCART για να συνδέσετε την υποδοχή SCART της συσκευής αναπαραγωγής DVD (**TV OUT**) στην αντίστοιχη υποδοχή εισόδου Scart της τηλεόρασης (δεν παρέχεται καλώδιο).

Συμβουλή:

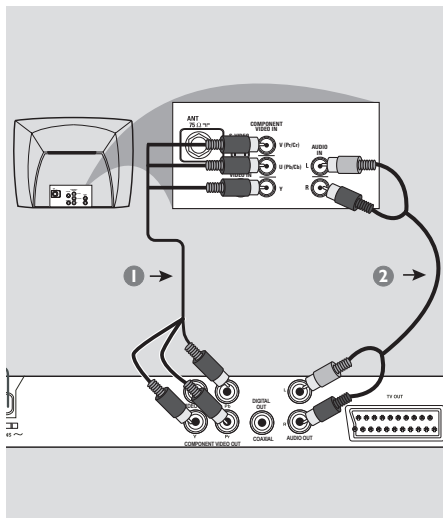
- Βεβαιωθείτε ότι η ένδειξη 'TV' στο καλώδιο SCART είναι συνδεδεμένη στην τηλεόραση και η ένδειξη 'DVD' σε SCART είναι συνδεδεμένη στη συσκευή αναπαραγωγής DVD.



Χρήση των υποδοχών σήματος σύνθετου βίντεο (CVBS)

- 1 Χρησιμοποιήστε το καλώδιο σήματος σύνθετου βίντεο (κίτρινο) για να συνδέσετε την υποδοχή **VIDEO OUT** (CVBS) της συσκευής αναπαραγωγής DVD στην υποδοχή εισόδου βίντεο (που μπορεί να φέρει την ένδειξη A/V In, Video In, Composite ή Baseband) της τηλεόρασης (δεν παρέχεται καλώδιο).
- 2 Για να ακούγεται ήχος από αυτή τη συσκευή αναπαραγωγής DVD στην τηλεόρασή σας, χρησιμοποιήστε τα καλώδια ήχου (ασπρο/κόκκινο) για να συνδέσετε τις υποδοχές **AUDIO OUT** (L/R) της συσκευής αναπαραγωγής DVD στις αντίστοιχες υποδοχές **AUDIO IN** της τηλεόρασης (δεν παρέχεται καλώδιο).

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ: Προτού πραγματοποιήσετε ή αλλάξετε τις όποιες συνδέσεις, βεβαιωθείτε ότι όλες οι συσκευές έχουν αποσυνδεθεί από την πρίζα



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

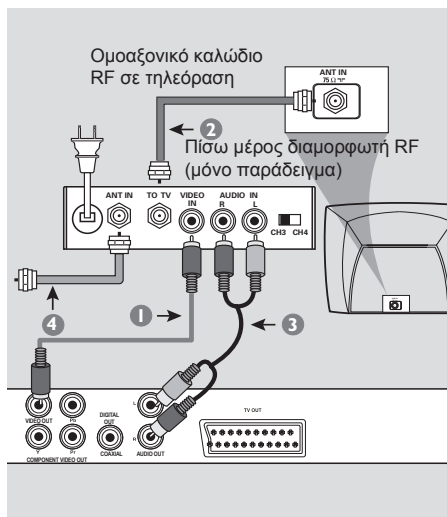
– Για να εξασφαλίσετε την ποιότητα που παρέχει η προοδευτική σάρωση εικόνας απαιτείται η χρήση συνιστωσών YPbPr και τηλεόραση με δυνατότητα προοδευτικής σάρωσης.

Χρήση των υποδοχών σήματος βίντεο συνιστωσών (YPbPr)

- 1 Χρησιμοποιήστε τα καλώδια σήματος βίντεο συνιστωσών (κόκκινο/μπλε/πράσινο) για να συνδέσετε τις υποδοχές **YPbPr** της συσκευής αναπαραγωγής DVD στις υποδοχές εισόδου σήματος βίντεο συνιστωσών (που μπορεί να φέρουν την ένδειξη YPbPr) της τηλεόρασης (δεν παρέχεται καλώδιο).
- 2 Για να ακούγεται ήχος από αυτή τη συσκευή αναπαραγωγής DVD στην τηλεόρασή σας, χρησιμοποιήστε τα καλώδια ήχου (άσπρο/κόκκινο) για να συνδέσετε τις υποδοχές AUDIO OUT (L/R) της συσκευής αναπαραγωγής DVD στις αντίστοιχες υποδοχές AUDIO IN της τηλεόρασης (δεν παρέχεται καλώδιο).
- 3 Προχωρήστε στη σελίδα 18 για λεπτομέρειες σχετικά με τη ρύθμιση της προοδευτικής σάρωσης.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ: Προτού πραγματοποιήσετε ή αλλάξετε τις όποιες συνδέσεις, βεβαιωθείτε ότι όλες οι συσκευές έχουν αποσυνδεθεί από την πρίζα

Συνδέσεις (συνέχεια)



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

– Αν η τηλεόρασή σας διαθέτει μόνο μία υποδοχή εισόδου κεραίας (που μπορεί να φέρει την ένδειξη 75 ohm ή RF In.) θα χρειαστείτε έναν διαμορφωτή RF για να είναι δυνατή η προβολή του αναπαραγόμενου DVD στην οθόνη της τηλεόρασης. Συμβουλευθείτε το κατάστημα ηλεκτρικών ειδών της περιοχής σας ή επικοινωνήστε με την Philips για λεπτομέρειες σχετικά με τη διαθεσιμότητα διαμορφωτή RF και τη χρήση του.

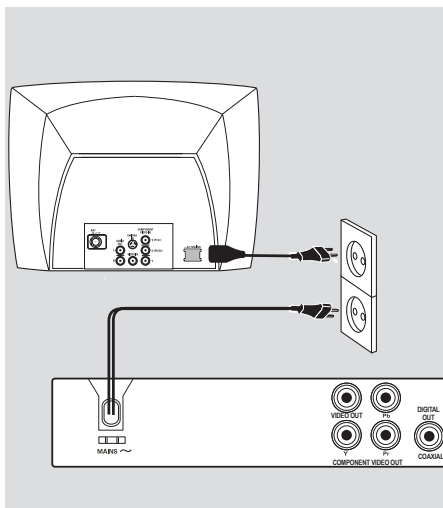
Χρήση αξεσουάρ διαμορφωτή RF

- 1 Χρησιμοποιήστε το καλώδιο σήματος σύνθετου βίντεο (κίτρινο) για να συνδέσετε την υποδοχή **VIDEO OUT** (CVBS) της συσκευής αναπαραγωγής DVD στην υποδοχή εισόδου βίντεο του διαμορφωτή RF.
- 2 Χρησιμοποιήστε το ομοαξονικό καλώδιο RF (δεν παρέχεται) για να συνδέσετε την υποδοχή **ANTENNA OUT** ή **TO TV** στο διαμορφωτή RF στην υποδοχή **ANTENNA IN** της τηλεόρασης.

- 3 Για να ακούγεται ήχος από αυτή τη συσκευή αναπαραγωγής DVD στην τηλεόρασή σας, χρησιμοποιήστε τα καλώδια ήχου (άσπρο/κόκκινο) για να συνδέσετε τις υποδοχές **AUDIO OUT** (L/R) της συσκευής αναπαραγωγής DVD στις αντίστοιχες υποδοχές **AUDIO IN** του διαμορφωτή RF (δεν παρέχεται καλώδιο).
- 4 Συνδέστε το σήμα της κεραίας ή της υπηρεσίας καλωδιακής τηλεόρασης στην υποδοχή **ANTENNA IN** ή **RF IN** του διαμορφωτή RF. (Μπορεί να έχει συνδεθεί από πριν με την τηλεόραση. Αποσυνδέστε το από την τηλεόραση).

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ: Προτού πραγματοποιήσετε ή αλλάξετε τις όποιες συνδέσεις, βεβαιωθείτε ότι όλες οι συσκευές έχουν αποσυνδεθεί από την πρίζα

Σύνδεση του καλωδίου τροφοδοσίας



Όταν όλα έχουν συνδεθεί σωστά,
μπορείτε να συνδέσετε το καλώδιο
τροφοδοσίας εναλλασσόμενου ρεύματος
στην πρίζα.

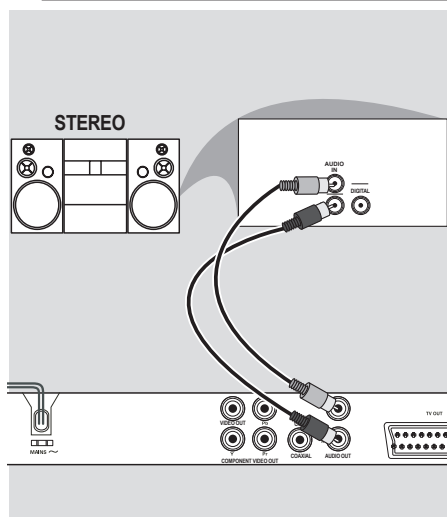
Ποτέ μην πραγματοποιείτε ή αλλάζετε
συνδέσεις όταν η συσκευή είναι
ενεργοποιημένη.

Όταν δεν υπάρχει τοποθετημένος δίσκος,
πατήστε **STANDBY ON** στην πρόσοψη της
συσκευής αναπαραγωγής DVD.
Στην οθόνη ενδείξεων μπορεί να
εμφανιστεί η ένδειξη “--”.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ: Προτού πραγματοποιήσετε ή αλλάξετε τις όποιες συνδέσεις, βεβαιωθείτε ότι όλες οι
συσκευές έχουν αποσυνδεθεί από την πρίζα

Προαιρετικές συνδέσεις

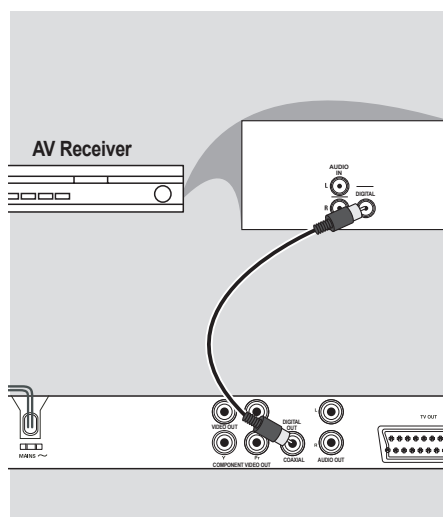
Σύνδεση σε στερεοφωνικό σύστημα



Το στερεοφωνικό σύστημα διαθέτει υποδοχές εισόδου ήχου δεξιά/αριστερά

- 1 Επιλέξτε μία από τις συνδέσεις βίντεο (CVBS VIDEO IN, SCART ή COMPONENT VIDEO IN) ανάλογα με τις διαθέσιμες επιλογές της τηλεόρασής σας.
- 2 Χρησιμοποιήστε τα καλώδια ήχου (άσπρο/κόκκινο) για να συνδέσετε τις υποδοχές AUDIO OUT (L/R) της συσκευής αναπαραγωγής DVD στις αντίστοιχες υποδοχές AUDIO IN του στερεοφωνικού συστήματος (δεν παρέχεται καλώδιο).

Σύνδεση σε ψηφιακό δέκτη AV



Ο δέκτης διαθέτει αποκωδικοποιητή PCM, Dolby Digital ή MPEG

- 1 Επιλέξτε μία από τις συνδέσεις βίντεο (CVBS VIDEO IN, SCART ή COMPONENT VIDEO IN) ανάλογα με τις διαθέσιμες επιλογές της τηλεόρασής σας.
- 2 Συνδέστε την υποδοχή COAXIAL της συσκευής αναπαραγωγής DVD στην αντίστοιχη υποδοχή εισόδου ψηφιακού ήχου του δέκτη σας (δεν παρέχεται καλώδιο).
- 3 Ρυθμίστε την ψηφιακή έξοδο της συσκευής αναπαραγωγής DVD σε PCM-Only ή ALL ανάλογα με τις δυνατότητες του δέκτη σας [ανατρέξτε στη σελίδα 30 {Ψηφιακή έξοδος}].

Συμβουλή:

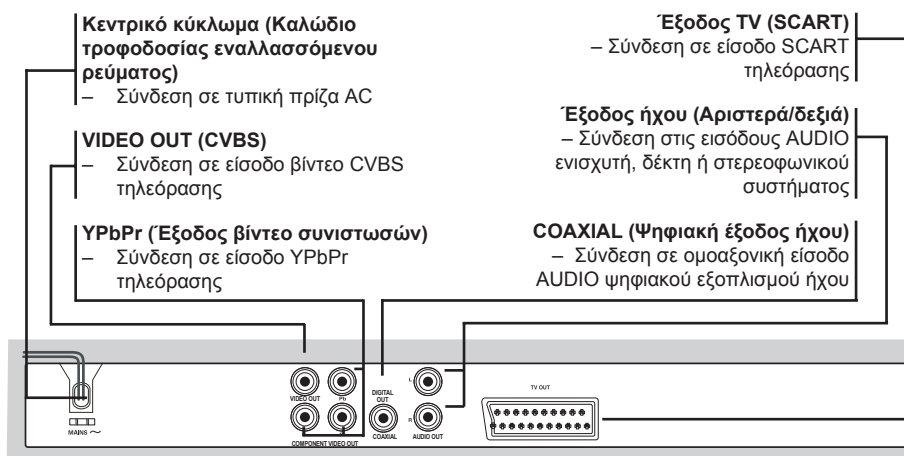
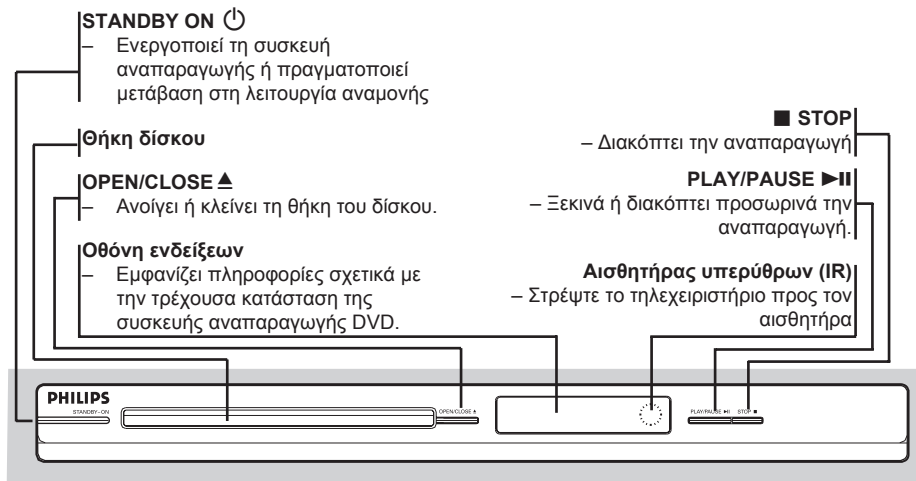
– Εάν το φορμά ήχου της ψηφιακής εξόδου δεν συμφωνεί με τις δυνατότητες του δέκτη σας, ο δέκτης θα παράγει ένα δυνατό, παραμορφωμένο ήχο ή καθόλου ήχο.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ: Προτού πραγματοποιήσετε ή αλλάξετε τις όποιες συνδέσεις, βεβαιωθείτε ότι όλες οι συσκευές έχουν αποσυνδεθεί από την πρίζα

Επισκόπηση προϊόντος

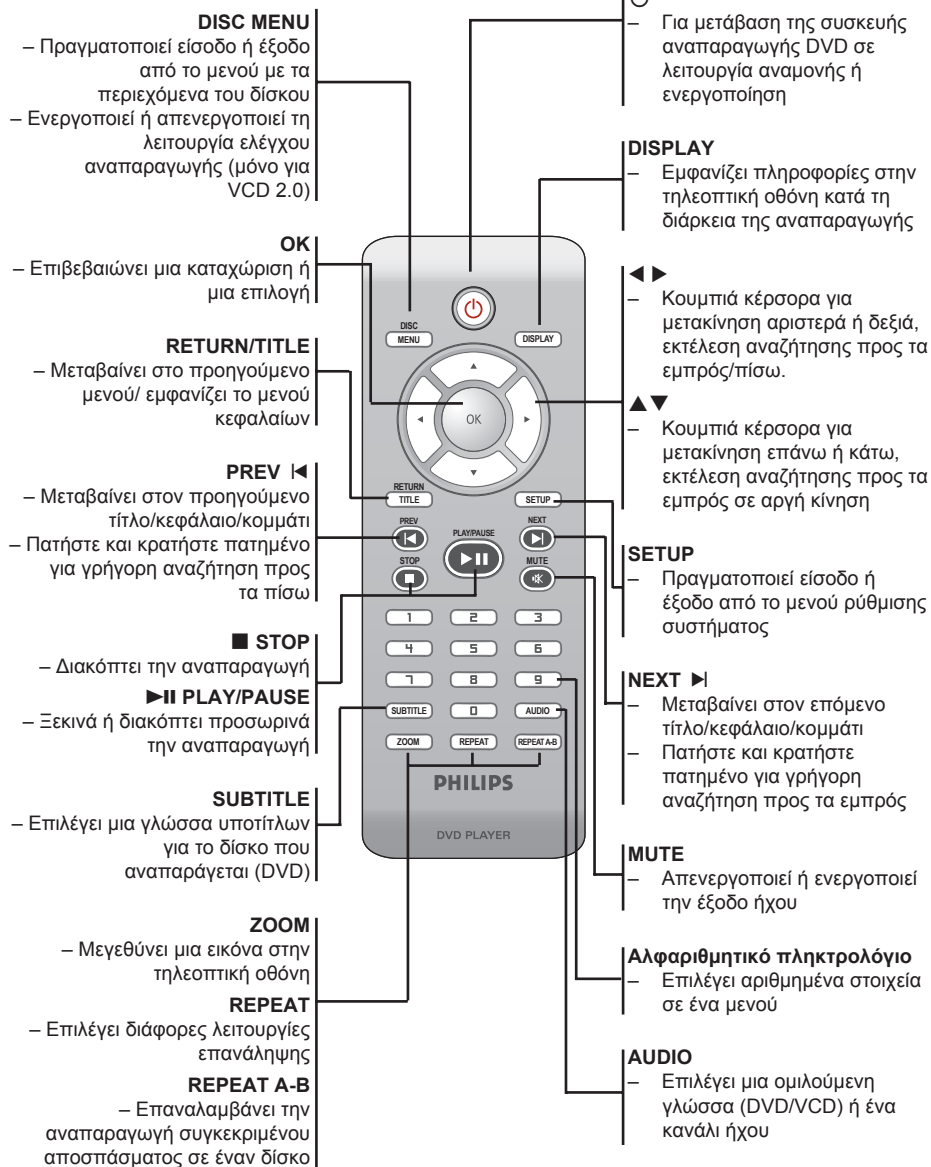
Ελληνικά

Πρόσωση και πίσω μέρος της συσκευής



Επισκόπηση προϊόντος (συνέχεια)

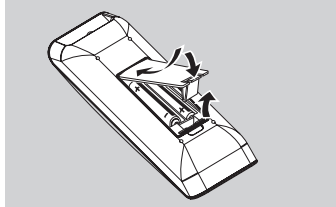
Τηλεχειριστήριο



ΞΕΚΙΝΩΝΤΑΣ

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Βήμα 1 : Τοποθέτηση μπαταριών

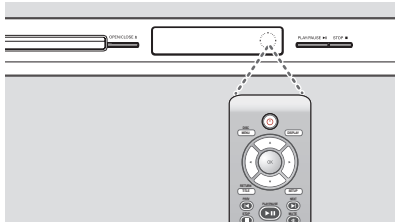


- 1 Ανοίξτε το διαμέρισμα των μπαταριών.
- 2 Τοποθετήστε στο διαμέρισμα δύο μπαταρίες τύπου R03 ή AAA, σύμφωνα με τις ενδείξεις (+ -).
- 3 Κλείστε το κάλυμμα.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Αφαιρέστε τις μπαταρίες αν έχουν αδειάσει ή αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο για μεγάλο διάστημα.
- Μην χρησιμοποιείτε συνδυασμούς παλιών και καινούριων μπαταριών ή διαφορετικών τύπων μπαταριών.
- Οι μπαταρίες περιέχουν χημικές ουσίες, το οποίο σημαίνει ότι πρέπει να απορρίπτονται με τον ενδεδειγμένο τρόπο.

Χρήση του τηλεχειριστηρίου για χειρισμό του συστήματος



- 1 Στρέψτε το τηλεχειριστήριο απευθείας στον αισθητήρα υπέρυθρων (IR) στην πρόσοψη.
- 2 Μην τοποθετείτε άλλα αντικείμενα ανάμεσα στο τηλεχειριστήριο και τη συσκευή αναπαραγωγής DVD κατά το χειρισμό της συσκευής αναπαραγωγής DVD.

Βήμα 2 : Εύρεση του καναλιού προβολής

- 1 Πατήστε **STANDBY-ON**  στη συσκευή αναπαραγωγής DVD για να την ενεργοποιήσετε.
- 2 Ανοίξτε την τηλεόραση και ρυθμίστε την στο σωστό κανάλι εισόδου βίντεο. Θα πρέπει να δείτε την μπλε οθόνη φόντου του DVD.
 - Συνήθως το κανάλι αυτό βρίσκεται ανάμεσα στο μεγαλύτερο και το μικρότερο κανάλι και μπορεί να ονομάζεται FRONT, A/V IN, VIDEO. Δείτε το εγχειρίδιο χρήσης της τηλεόρασής σας για περισσότερες λεπτομέρειες.
 - Διαφορετικά, μπορείτε να πάτε στο κανάλι 1 της τηλεόρασής σας και να πατάτε συνέχεια το πλήκτρο αλλαγής καναλιών από πάνω προς τα κάτω μέχρι να δείτε το κανάλι εισόδου βίντεο.
 - Εναλλακτικά, το τηλεχειριστήριο της τηλεόρασης μπορεί να διαθέτει πλήκτρο ή διακόπτη επιλογής διαφορετικών λειτουργιών βίντεο.
 - Εναλλακτικά, ρυθμίστε την τηλεόρασή σας στο κανάλι 3 ή 4 αν χρησιμοποιείτε διαμορφωτή RF.
- 3 Εάν χρησιμοποιείτε εξωτερικό εξοπλισμό, (π.χ. σύστημα ήχου ή δέκτη), ενεργοποιήστε τον και επιλέξτε την κατάλληλη πηγή εισόδου για την έξοδο της συσκευής αναπαραγωγής DVD. Για λεπτομέρειες αναφερθείτε στο εγχειρίδιο χρήσης του εξοπλισμού.

ΞΕΚΙΝΩΝΤΑΣ (συνέχεια)

Βήμα 3 : Ρύθμιση της λειτουργίας προοδευτικής σάρωσης

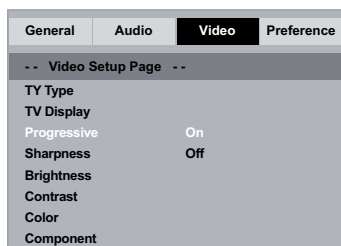
(μόνο για τηλεόραση με δυνατότητα προοδευτικής σάρωσης)

Η λειτουργία προοδευτικής σάρωσης προβάλλει διπλάσιο αριθμό καρέ ανά δευτερόλεπτο από αυτά που προβάλλονται με την πεπλεγμένη σάρωση (κανονικό σύστημα τηλεόρασης). Με σχεδόν διπλάσιο αριθμό γραμμών, η προοδευτική σάρωση προσφέρει υψηλότερη ανάλυση και ποιότητα εικόνας.

Προτού ξεκινήσετε...

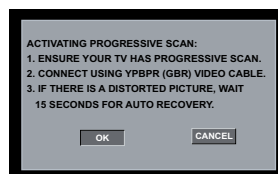
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε συνδέσει αυτή τη συσκευή αναπαραγωγής DVD με τηλεόραση προοδευτικής σάρωσης χρησιμοποιώντας τη σύνδεση Y Pb Pr (βλ. σελίδα 11).
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε ολοκληρώσει τη βασική εγκατάσταση και ρύθμιση.

- 1 Ανοίξτε την τηλεόρασή σας και ρυθμίστε την σε λειτουργία πεπλεγμένης σάρωσης (ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης της τηλεόρασης).
- 2 Πατήστε **STANDBY ON**  για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή αναπαραγωγής DVD.
- 3 Επιλέξτε το σωστό κανάλι εισόδου βίντεο.
→ Εμφανίζεται το μενού φόντου του DVD.
- 4 Πατήστε **SETUP**.
- 5 Πατήστε  για να επιλέξετε { **Video Setup Page** } (Σελίδα ρύθμισης βίντεο).

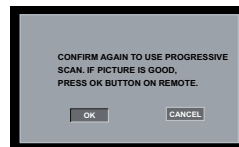


- 6 Επιλέξτε { **Component** } (Συνιστωσών) σε { **Interlace** } (Πεπλεγμένη σάρωση) και, στη συνέχεια, πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.
- 7 Πατήστε επανειλημμένα   για να επιλέξετε { **Progressive** } (Προοδευτική) και, στη συνέχεια, πατήστε .

- 8 Επιλέξτε { **On** } (Ενεργοποίηση) και, στη συνέχεια πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.
→ Στην τηλεόραση εμφανίζεται το μενού.



- 9 Πατήστε  για να επισημάνετε την επιλογή { **OK** } και πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.
- 10 Ενεργοποιήστε τη λειτουργία προοδευτικής σάρωσης στην τηλεόρασή σας (ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης της τηλεόρασής σας).
→ Στην τηλεόραση εμφανίζεται το μενού.



- 11 Πατήστε  για να επισημάνετε την επιλογή { **OK** } και πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.
→ Η ρύθμιση έχει ολοκληρωθεί και μπορείτε πλέον να απολαύσετε εικόνα υψηλής ποιότητας.

Για την απενεργοποίηση της προοδευτικής σάρωσης χειροκίνητα:

- Περιμένετε 15 δευτερόλεπτα για να γίνει αυτόματη επαναφορά.
- **Ή**
- 1 Πατήστε **OPEN/CLOSE**  στη συσκευή αναπαραγωγής DVD για να ανοίξετε τη θήκη του δίσκου.
- 2 Πατήστε το **αριθμητικό πληκτρολόγιο '1'** στο τηλεχειριστήριο για λίγα δευτερόλεπτα.
→ Εμφανίζεται η οθόνη φόντου του DVD.

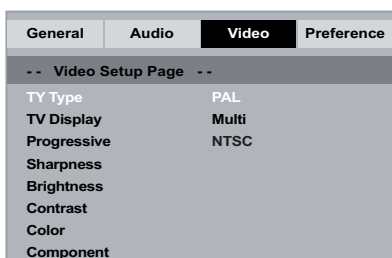
Συμβουλή:

- Υπάρχουν ορισμένες τηλεοράσεις προοδευτικής σάρωσης και τηλεοράσεις υψηλής ευκρίνειας που δεν είναι πλήρως συμβατές με αυτή τη συσκευή, με αποτέλεσμα η εικόνα να μη φαίνεται κανονικά κατά την αναπαραγωγή δίσκου DVD VIDEO στη λειτουργία προοδευτικής σάρωσης. Σε αυτή την περίπτωση, απενεργοποιήστε τη λειτουργία προοδευτικής σάρωσης τόσο στη συσκευή αναπαραγωγής DVD όσο και στην τηλεόρασή σας.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ: Η υπογραμμισμένη επιλογή είναι η προεπιλεγμένη εργοστασιακή ρύθμιση. Πατήστε  για επιστροφή στο προηγούμενο στοιχείο του μενού. Πατήστε **SETUP** για έξοδο από το στοιχείο μενού.

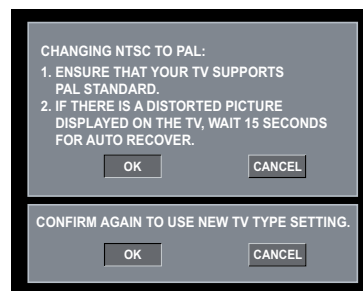
Βήμα 4: Επιλογή του αντίστοιχου συστήματος χρωμάτων

Το σύστημα χρωμάτων της συσκευής αναπαραγωγής DVD, του DVD και της τηλεόρασης θα πρέπει να ταιριάζουν για να είναι δυνατή η αναπαραγωγή του δίσκου. Προτού αλλάξετε το τηλεοπτικό σύστημα, προσδιορίστε το σύστημα χρωμάτων της τηλεόρασής σας.



- 1 Πατήστε **SETUP**.
- 2 Πατήστε ► για να επιλέξετε { **Video Setup Page** } (Σελίδα ρύθμισης βίντεο).
- 3 Πατήστε επανειλημμένα ▲ ▼ για να επιλέξετε { **TV Type** } (Τύπος τηλεόρασης) και στη συνέχεια πατήστε ►.
- 4 Χρησιμοποιήστε τα ▲ ▼ για να ενεργοποιήσετε μία από τις παρακάτω επιλογές:
 - { **PAL** }
 Επιλέξτε το εάν η συνδεδεμένη τηλεόραση διαθέτει σύστημα χρωμάτων PAL. Θα αλλάξει το σήμα βίντεο ενός δίσκου NTSC και θα το μετατρέψει σε μορφή PAL.
 - { **NTSC** }
 Επιλέξτε το εάν η συνδεδεμένη τηλεόραση διαθέτει σύστημα χρωμάτων NTSC. Θα αλλάξει το σήμα βίντεο ενός δίσκου PAL και θα το μετατρέψει σε μορφή NTSC.
 - { **Multi** }
 Επιλέξτε το αν η συνδεδεμένη τηλεόραση είναι συμβατή τόσο με NTSC όσο και με PAL (πολυσύστημα). Το φορμά εξόδου θα είναι ανάλογο με το σήμα βίντεο του δίσκου.

- 5 Επιλέξτε τη ρύθμιση και πατήστε **OK**.
 - Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη της τηλεόρασης για να επιβεβαιώσετε την επιλογή σας (εάν έχετε κάνει κάποια).



- 6 Πατήστε ◀ για να επισημάνετε την επιλογή { **OK** } και πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.

Για να πραγματοποιήσετε επαναφορά στο προεπιλεγμένο πρότυπο έγχρωμου συστήματος τηλεόρασης:

- Περιμένετε 15 δευτερόλεπτα για να γίνει αυτόματη επαναφορά.
- Ή
- 1 Πατήστε **OPEN/CLOSE** ▲ στη συσκευή αναπαραγωγής DVD για να ανοίξετε τη θήκη του δίσκου.
- 2 Πατήστε το **αριθμητικό πληκτρολόγιο '3'** στο τηλεχειριστήριο για λίγα δευτερόλεπτα.
 - Εμφανίζεται η οθόνη φόντου του DVD.

Συμβουλές:

- Προτού αλλάξετε την τρέχουσα ρύθμιση χρωμάτων της τηλεόρασης, βεβαιωθείτε ότι η τηλεόρασή σας υποστηρίζει το σύστημα του 'επιλεγμένου τύπου τηλεόρασης'.
- Εάν η εικόνα στην τηλεόρασή σας δεν είναι σωστή, περιμένετε 15 δευτερόλεπτα για να γίνει αυτόματη επαναφορά.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ: Η υπογραμμισμένη επιλογή είναι η προεπιλεγμένη εργοστασιακή ρύθμιση. Πατήστε ◀ για επιστροφή στο προηγούμενο στοιχείο του μενού. Πατήστε **SETUP** για έξοδο από το στοιχείο μενού.

ΞΕΚΙΝΩΝΤΑΣ (συνέχεια)

Βήμα 5 : Ρύθμιση της γλώσσας

Οι επιλογές γλώσσας διαφέρουν ανάλογα με τη χώρα ή την περιοχή σας. Ενδέχεται να μην υπάρχει αντιστοιχία με τις εικόνες που εμφανίζονται στο εγχειρίδιο χρήσης.

Γλώσσα εμφάνισης στην οθόνη (OSD)

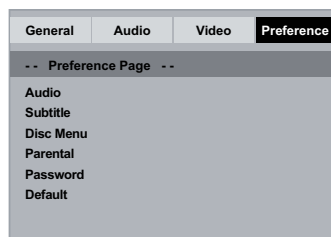
Η επιλογή αυτή σας επιτρέπει να αλλάξετε τη γλώσσα του συγκεκριμένου εμφανιζόμενου επί της οθόνης μενού της συσκευής αναπαραγωγής DVD. Η γλώσσα των μενού (λειτουργία προβολής επί της οθόνης) για το σύστημα θα παραμείνει όπως την έχετε ορίσει.



- 1 Πατήστε **SETUP**.
- 2 Πατήστε **▲ ▼** για να επιλέξετε { **OSD Language** } (Γλώσσα εμφάνισης στην οθόνη) και στη συνέχεια πατήστε **►**.
- 3 Χρησιμοποιήστε τα **▲ ▼** για να επιλέξετε μια γλώσσα και πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.

Ομιλούμενη γλώσσα, γλώσσα υποτίτλων και γλώσσα μενού δίσκου

Μπορείτε να επιλέξετε γλώσσα ή γλώσσα υποτίτλων της προτίμησής από τις διαθέσιμες ομιλούμενες γλώσσες, γλώσσες υποτίτλων και μενού δίσκου. Αν η γλώσσα που επιλέχτηκε δεν είναι διαθέσιμη στο δίσκο, αντί αυτής θα χρησιμοποιηθεί η προεπιλεγμένη γλώσσα του δίσκου.



- 1 Πατήστε **STOP** ■ δύο φορές για να διακόψετε την αναπαραγωγή (εάν εκτελείται) και, στη συνέχεια, πατήστε **SETUP** στο τηλεχειριστήριο.
- 2 Πατήστε **►** για να επιλέξετε { **Preference Page** } (Σελίδα προτιμήσεων).
- 3 Πατήστε **▲ ▼** για να επισημάνετε μία από τις παρακάτω επιλογές και στη συνέχεια πατήστε **►**.
 - { **Audio** } (Ήχος)
Η επιλογή αυτή σας επιτρέπει να αλλάξετε την ομιλούμενη γλώσσα του δίσκου.
 - { **Subtitle** } (Υπότιτλοι)
Η επιλογή αυτή σας επιτρέπει να αλλάξετε τη γλώσσα των υποτίτλων.
 - { **Disc Menu** } (Μενού δίσκου)
Η επιλογή αυτή σας επιτρέπει να αλλάξετε τη γλώσσα του μενού δίσκου.
- 4 Χρησιμοποιήστε τα **▲ ▼** για να επιλέξετε μια γλώσσα και πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.

Εάν η γλώσσα που θέλετε δεν είναι στη λίστα, επιλέξτε {OTHERS} (Άλλες) και στη συνέχεια χρησιμοποιήστε το αριθμητικό πληκτρολόγιο (0-9) στο τηλεχειριστήριο για να εισαγάγετε τον τετραψήφιο κωδικό γλώσσας 'XXXX' (ανατρέξτε στη σελίδα 5 "Κωδικός γλώσσας") και πατήστε **OK.**
- 5 Επαναλάβετε τα βήματα 3 - 4 για άλλες ρυθμίσεις γλώσσας.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ: Η υπογραμμισμένη επιλογή είναι η προεπιλεγμένη εργοστασιακή ρύθμιση. Πατήστε **◀** για επιστροφή στο προηγούμενο στοιχείο του μενού. Πατήστε **SETUP** για έξοδο από το στοιχείο μενού.

Αναπαραγωγή από δίσκο

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

- Αν όταν πατηθεί ένα πλήκτρο, στην οθόνη της τηλεόρασης εμφανιστεί το απαγορευτικό εικονίδιο , αυτό σημαίνει ότι η λειτουργία δεν είναι διαθέσιμη για τον τρέχοντα δίσκο ή την τρέχουσα ώρα.
- Οι δίσκοι και οι συσκευές αναπαραγωγής DVD είναι σχεδιασμένοι με περιορισμούς περιοχών. Πριν από την αναπαραγωγή ενός δίσκου, βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος ανήκει στην ίδια ζώνη με τη συσκευή σας.

Δίσκοι με δυνατότητα αναπαραγωγής

Χρησιμοποιώντας αυτή τη συσκευή αναπαραγωγής DVD, μπορείτε να πραγματοποιήσετε αναπαραγωγή των παρακάτω δίσκων:

DVD Video (Ψηφιακός Ευέλικτος Δίσκος)



DVD±RW

(Επανεγγράψιμο DVD)
Φορμά ήχου/εικόνας ή αρχεία
MP3/WMA/JPEG.



DVD±R

(Επανεγγράψιμο DVD)
Φορμά ήχου/εικόνας ή αρχεία
MP3/WMA/JPEG.



CD-R

(Εγγράψιμο CD)
Φορμά ήχου/εικόνας ή αρχεία
MP3/WMA/JPEG.



CD-RW

(Επανεγγράψιμο CD)
Φορμά ήχου/εικόνας ή αρχεία
MP3/WMA/JPEG.



Audio CD (Σύμπικνος Δίσκος
Ψηφιακού Ήχου)



Video CD

(Φορμά 1.0, 1.1, 2.0)



Super Video CD



Δίσκος MP3



Υποστηριζόμενα φορμά

Κομμάτια MP3/WMA

- Οι επεκτάσεις του αρχείου πρέπει να είναι '.mp3,' '.wma.'
- Φορμά JPEG/ISO
- Οθόνη με μέγιστο αριθμό 14 χαρακτήρων.
- Υποστηριζόμενοι ρυθμοί bit,
32 – 320 kbps (MP3)
32 – 192 kbps (WMA)

Εικόνες JPEG

- Οι επεκτάσεις του αρχείου πρέπει να είναι '.JPG' και όχι '.JPEG.'
- Φορμά JPEG/ISO
- Μπορεί να εμφανίσει μόνο ακίνητες εικόνες DCF ή εικόνες JPEG π.χ. TIFF.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ: Η αναπαραγωγή ορισμένων δίσκων δεν είναι δυνατή σε αυτή τη συσκευή αναπαραγωγής DVD λόγω της διαμόρφωσης και των χαρακτηριστικών του δίσκου ή λόγω της κατάστασης του λογισμικού εγγραφής και συγγραφής που χρησιμοποιήθηκε

Χαρακτηριστικά αναπαραγωγής

Έναρξη αναπαραγωγής δίσκου

- 1 Ανοίξτε την τηλεόραση στον σωστό αριθμό προγράμματος για τη συσκευή αναπαραγωγής (π.χ. 'EXT', '0', 'AV').
- 2 Πατήστε **STANDBY-ON**  to turn on the DVD player.
- 3 Press **OPEN/CLOSE**  για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή αναπαραγωγής DVD.
- Μπορείτε επίσης να κρατήσετε πατημένο το κουμπί **STOP**  στο τηλεχειριστήριο για να ανοίξετε και να κλείσετε τη θήκη του δίσκου.
- 4 Τοποθετήστε ένα δίσκο στη θήκη του δίσκου με την ετικέτα στραμμένη προς τα πάνω και στη συνέχεια πατήστε **OPEN/CLOSE** .
 - Για δίσκους διπλής όψης, τοποθετήστε την πλευρά που θέλετε να αναπαραγάγετε στραμμένη προς τα πάνω.
- 5 Η αναπαραγωγή ενδέχεται να ξεκινήσει αυτόματα.
Εάν δεν ξεκινήσει, πατήστε το **PLAY/PAUSE** .
- Εάν στην τηλεόραση εμφανιστεί ένα μενού δίσκου, ανατρέξτε στη σελίδα 23 'Χρήση του μενού δίσκου'.
- Εάν έχει ενεργοποιηθεί το κλειδωμά για παιδιά για τον τοποθετημένο δίσκο, πρέπει να εισαγάγετε τον εξαψήφιο κωδικό (ανατρέξτε στη σελίδα 34).
- Για περισσότερα χαρακτηριστικά της αναπαραγωγής, ανατρέξτε στις σελίδες 22~27.

Συμβουλές:

- Μην αποδογουρίζετε τη συσκευή αναπαραγωγής DVD κατά τη φόρτωση, την αναπαραγωγή ή την εξαγωγή του δίσκου.
- Μην κλείνετε τη θήκη του δίσκου χειροκίνητα, ακόμη και εάν έχει απενεργοποιηθεί η συσκευή.

Κουμπιά χειρισμού βασικής αναπαραγωγής

Εκτός κι αν αναφέρεται διαφορετικά, όλες οι λειτουργίες που περιγράφονται πραγματοποιούνται από το τηλεχειριστήριο.

Παύση αναπαραγωγής

- 1 Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, πατήστε **PLAY/PAUSE**  για παύση της αναπαραγωγής και εμφάνιση ακίνητης εικόνας.
→ Ο ήχος θα απενεργοποιηθεί.
- 2 Για συνέχιση της κανονικής αναπαραγωγής, πατήστε ξανά **PLAY/PAUSE** .

Επιλογή τίτλου/κεφαλαίου/κομματιού

- Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, πατήστε **PREV**  για να μεταβείτε στην αρχή του τρέχοντος κεφαλαίου/κομματιού, πατήστε **PREV**  ξανά για να μεταβείτε στον προηγούμενο τίτλο/κεφάλαιο/κομμάτι.
- Πατήστε **NEXT**  για να μεταβείτε στο επόμενο κεφάλαιο/κομμάτι.
- Πατήστε **DISPLAY** για να εμφανιστεί η γραμμή κειμένου που περιέχει τις πληροφορίες του δίσκου για τίτλο/κεφάλαιο/κομμάτι (παραδείγμα - 00/08).
- Χρησιμοποιήστε το αλφαριθμητικό **πληκτρολόγιο (0-9)** για να καταχωρίσετε έναν έγκυρο αριθμό τίτλου/κεφαλαίου/κομματιού.
→ Θα αναπαραχθεί ο επιλεγμένος τίτλος/κεφάλαιο/κομμάτι.

Διακοπή αναπαραγωγής

- Πατήστε **STOP** .

Συμβουλές:

- Η προφύλαξη οθόνης θα ξεκινήσει αυτόματα εάν διακοπεί ή παύσει η αναπαραγωγή για 5 λεπτά.
- Η συσκευή αναπαραγωγής θα μεταβεί αυτόματα σε λειτουργία αναμονής, εάν δεν πατήσετε κανένα κουμπί εντός 15 λεπτών από τη διακοπή της αναπαραγωγής του δίσκου.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ: Τα λειτουργικά χαρακτηριστικά που περιγράφονται εδώ ενδέχεται να μην είναι δυνατά για ορισμένους δίσκους. Να ανατρέχετε πάντα στις οδηγίες που συνοδεύουν τους δίσκους.

Χαρακτηριστικά αναπαραγωγής (συνέχεια)

Λειτουργίες για την αναπαραγωγή βίντεο

Χρήση του μενού δίσκου

Ανάλογα με το δίσκο, ένα μενού ενδέχεται να εμφανιστεί στην οθόνη της τηλεόρασης με την τοποθέτηση του δίσκου.

Για να επιλέξετε μια λειτουργία ή ένα στοιχείο αναπαραγωγής

- Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲ ▼ ◀ ▶ ή το αριθμητικό πληκτρολόγιο (0-9) στο τηλεχειριστήριο και στη συνέχεια πατήστε **OK** για να ξεκινήσει η αναπαραγωγή.

Για να αποκτήσετε πρόσβαση ή να καταργήσετε το μενού

- Πατήστε **DISC MENU** στο τηλεχειριστήριο.

Μεγέθυνση

Η λειτουργία αυτή επιτρέπει τη μεγέθυνση της εικόνας στην οθόνη της τηλεόρασης και την περιήγησή σας στη μεγεθυμένη εικόνα.

- 1 Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, πατήστε επανειλημμένα **ZOOM** για να προβάλετε την εικόνα με διαφορετικές κλίμακες.
 - Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲ ▼ ◀ ▶ για να αποκτήσετε πανοραμική άποψη της μεγεθυμένης εικόνας.
 - Η αναπαραγωγή θα συνεχιστεί.
- 2 Πατήστε επανειλημμένα **ZOOM** για να επιστρέψετε στο αρχικό μέγεθος.

Αργή κίνηση

Μπορείτε να εκτελέσετε αργή αναζήτηση προς τα εμπρός σε ένα δίσκο κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής και να επιλέξετε διαφορετική ταχύτητα.

Για DVD,VCD,SVCD

- 1 Πατήστε ▲ κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής για να επιλέξετε την επιθυμητή ταχύτητα: 1/2, 1/4, 1/8 ή 1/16.
 - Ο ήχος θα απενεργοποιηθεί.
- 2 Για να επιστρέψετε στην κανονική ταχύτητα, πατήστε **PLAY/PAUSE ▶II**.

Αναζήτηση προς τα εμπρός/ προς τα πίσω

Μπορείτε να εκτελέσετε γρήγορη αναζήτηση προς τα εμπρός/προς τα πίσω σε ένα δίσκο κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής και να επιλέξετε την ταχύτητα αναζήτησης που θέλετε.

Για DVD,VCD,SVCD,CD,MP3,WMA

- 1 Πατήστε απευθείας ◀▶ πατήστε ◀▶ για 2 δευτερόλεπτα κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής για να επιλέξετε την απαιτούμενη ταχύτητα: 2X, 4X, 8X, 16X ή 32X (προς τα πίσω ή προς τα εμπρός).
 - Ο ήχος θα απενεργοποιηθεί (DVD/VCD/SVCD) ή θα είναι διακοπτόμενος (MP3/WMA/CD).
- 2 Για να επιστρέψετε στην κανονική ταχύτητα, πατήστε **PLAY/PAUSE ▶II**.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ: Τα λειτουργικά χαρακτηριστικά που περιγράφονται εδώ ενδέχεται να μην είναι δυνατά για ορισμένους δίσκους. Να ανατρέχετε πάντα στις οδηγίες που συνοδεύουν τους δίσκους.

Χαρακτηριστικά αναπαραγωγής (συνέχεια)

Επιλογή διαφόρων λειτουργιών επανάληψης

Λειτουργία επανάληψης της αναπαραγωγής

Οι επιλογές επανάληψης της αναπαραγωγής ποικίλλουν ανάλογα με τον τύπο του δίσκου.

- 1 Κατά την αναπαραγωγή ενός δίσκου, πατήστε **REPEAT** επανειλημμένα για να ενεργοποιήσετε επιλογές επανάληψης.

Για DVD

- Chapter (κεφάλαιο σε αναπαραγωγή)
- Title (τίτλος σε αναπαραγωγή)
- All (όλο το περιεχόμενο του δίσκου)
- Off (άκυρο)

Για Video CD

- Track (κομμάτι σε αναπαραγωγή)
- All (όλο το περιεχόμενο του δίσκου)
- Off (άκυρο)

Για MP3/WMA/Audio CD

- Repeat One (τρέχοντος αρχείου σε αναπαραγωγή)
- Repeat Folder (όλων των αρχείων σε επιλεγμένο φάκελο)
- Folder (αναπαραγωγή όλων των αρχείων)
- Single (αναπαραγωγή του τρέχοντος κομματιού μία φορά)

Για JPEG

Σε λειτουργία STOP

- Repeat One (τρέχοντος αρχείου σε αναπαραγωγή)
- Repeat Folder (όλων των αρχείων σε επιλεγμένο φάκελο)
- Folder (αναπαραγωγή όλων των αρχείων)
- Single (αναπαραγωγή του τρέχοντος κομματιού μία φορά)

Σε λειτουργία PLAY

- Repeat One (τρέχοντος αρχείου σε αναπαραγωγή)
- Repeat All (Επανάληψη όλων) (όλα τα αρχεία που υπάρχουν στον επιλεγμένο φάκελο)
- Folder (Φάκελος) (αναπαραγωγή όλων των αρχείων σε έναν φάκελο μία φορά)
- Single (αναπαραγωγή του τρέχοντος κομματιού μία φορά)

- 2 Για ακύρωση της επανάληψης αναπαραγωγής, πατήστε **STOP** ■.

Συμβουλή:

- Για VCD, η επανάληψη της αναπαραγωγής δεν είναι δυνατή όταν η λειτουργία PBC είναι ενεργοποιημένη.

Επανάληψη ενότητας ενός κεφαλαίου/κομματιού

Μπορείτε να επαναλάβετε την αναπαραγωγή συγκεκριμένου τμήματος ενός τίτλου/κομματιού κεφαλαίου. Για να το κάνετε αυτό, θα πρέπει να σημειώσετε την αρχή και το τέλος του τμήματος που θέλετε.

- 1 Κατά την αναπαραγωγή ενός δίσκου, πατήστε **REPEAT A-B** στο σημείο έναρξης της επιλογής σας.
- 2 Πατήστε ξανά **REPEAT A-B** στο σημείο τέλους της επιλογής σας.
 - Η ενότητα A και B μπορεί να οριστεί μόνο μέσα στο ίδιο κεφάλαιο/κομμάτι.
 - Η ενότητα θα επαναλαμβάνεται τώρα συνεχώς.
- 3 Για να πραγματοποιήσετε έξοδο από την ακολουθία, πατήστε **REPEAT A-B**.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ: Τα λειτουργικά χαρακτηριστικά που περιγράφονται εδώ ενδέχεται να μην είναι δυνατά για ορισμένους δίσκους. Να ανατρέχετε πάντα στις οδηγίες που συνοδεύουν τους δίσκους.

Χαρακτηριστικά αναπαραγωγής (συνέχεια)

Προβολή πληροφοριών σχετικά με την αναπαραγωγή του δίσκου

Χρήση του μενού OSD

Αυτή η λειτουργία εμφανίζει πληροφορίες σχετικά με το δίσκο στην οθόνη της τηλεόρασης κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής.

- 1 Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, πατήστε επανειλημμένα **DISPLAY** στο τηλεχειριστήριο.
→ Στην οθόνη της τηλεόρασης εμφανίζονται οι διαθέσιμες πληροφορίες δίσκου.
- 2 Πατήστε ◀▶ για να ορίσετε μια επιλογή.
- 3 Χρησιμοποιήστε το αλφαριθμητικό πληκτρολόγιο 0-9 στο πλαίσιο επεξεργασίας για να καταχωρίσετε έναν έγκυρο αριθμό.
→ Η αναπαραγωγή θα ξεκινήσει σύμφωνα με τη γωνία, τον τίτλο, το κεφάλαιο, το κομμάτι ή την ώρα που έχετε επιλέξει.

Για DVD

- { /X Angle}: επιλογή της γωνίας αναπαραγωγής για δίσκο με δυνατότητα πολλαπλών γωνιών θέασης.
- {Title XX/XX Chapter--/XX}: επιτρέπει την επιλογή του διαθέσιμου τίτλου και κεφαλαίου για προβολή.
- {Title XX/XX Time--:--:--}: επιτρέπει την επιλογή του διαθέσιμου τίτλου και του χρόνου αναπαραγωγής του τίτλου για προβολή.

Για Audio CD

- Disc Go To: --:-- (επιτρέπει την επιλογή οποιουδήποτε σημείου στο δίσκο)
- Track Go To: --:-- (επιτρέπει την επιλογή οποιουδήποτε σημείου στο κομμάτι που αναπαράγεται τη δεδομένη στιγμή)
- Select Track: --:-- (επιτρέπει την επιλογή οποιουδήποτε κομματιού στο δίσκο)

Συμβουλή:

- Περιμένετε 5 δευτερόλεπτα για να εξαφανιστούν οι πληροφορίες που εμφανίζονται.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ: Τα λειτουργικά χαρακτηριστικά που περιγράφονται εδώ ενδέχεται να μην είναι δυνατόν για ορισμένους δίσκους. Να ανατρέχετε πάντα στις οδηγίες που συνοδεύουν τους δίσκους.

Χαρακτηριστικά αναπαραγωγής (συνέχεια)

Ειδικά χαρακτηριστικά DVD

Αναπαραγωγή τίτλου

- 1 Πατήστε **DISC MENU**.
→ Στην οθόνη της τηλεόρασης εμφανίζεται το μενού τίτλου του δίσκου.
- 2 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα **▲ ▼ ◀ ▶** ή το αλφαριθμητικό **πληκτρολόγιο 0-9** για να ορίσετε μια επιλογή αναπαραγωγής.
- 3 Πατήστε το πλήκτρο **OK** για επιβεβαίωση.

Αλλαγή της ομιλούμενης γλώσσας

Για DVD

- Πατήστε επανειλημμένα **AUDIO** για να επιλέξετε διαφορετικές ομιλούμενες γλώσσες.

Αλλαγή του καναλιού ήχου Για VCD

- Πατήστε **AUDIO** για να επιλέξετε τα διαθέσιμα κανάλια ήχου που παρέχονται από το δίσκο (MONO LEFT, MONO RIGHT, MIX-MONO, STEREO).

Υπότιτλοι

- Πατήστε επανειλημμένα **SUBTITLE** για να επιλέξετε διαφορετικές γλώσσες υποτίτλων.

Ειδικό χαρακτηριστικό VCD και SVCD

Έλεγχος αναπαραγωγής (PBC)

Για VCD με δυνατότητα ελέγχου αναπαραγωγής (PBC) (μόνο έκδοση 2.0)

- Πατήστε **DISC MENU** για εναλλαγή μεταξύ 'PBC ON' (Ενεργοποίηση PCB) και 'PBC OFF' (Απενεργοποίηση PCB).
→ Εάν επιλέξετε 'PBC ON' (Ενεργοποίηση PCB), το μενού δίσκου (αν διατίθεται) θα εμφανιστεί στην τηλεόραση.
→ Χρησιμοποιήστε το **PREV ◀ / NEXT ▶** για μετάβαση σε προηγούμενο/επόμενο ή χρησιμοποιήστε το **αλφαριθμητικό πληκτρολόγιο 0-9** για να ορίσετε μια επιλογή αναπαραγωγής.
- Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, πατήστε **RETURN/TITLE** για να επιστρέψετε στην οθόνη του μενού (αν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία PBC).
Εάν θέλετε να προσπεράσετε το μενού καταλόγου και να προβείτε σε απευθείας αναπαραγωγή από την αρχή,
- Πατήστε το πλήκτρο **DISC MENU** στο τηλεχειριστήριο για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία PBC.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ: Τα λειτουργικά χαρακτηριστικά που περιγράφονται εδώ ενδέχεται να μην είναι δυνατά για ορισμένους δίσκους. Να ανατρέχετε πάντα στις οδηγίες που συνοδεύουν τους δίσκους.

Χαρακτηριστικά αναπαραγωγής (συνέχεια)

Αναπαραγωγή MP3/WMA/JPEG/ Kodak Picture CD

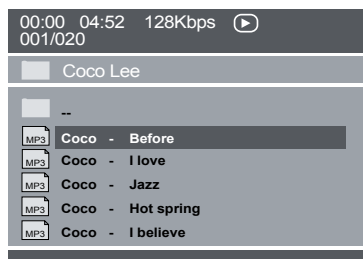
Αυτή η συσκευή αναπαραγωγής DVD μπορεί να αναπαραγάγει αρχεία MP3, WMA, JPEG και CD εικόνων σε προσωπικά ηχογραφημένο δίσκο CD-R/RW και σε CD του εμπορίου.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Πρέπει να έχετε ανοικτή την τηλεόρασή σας και να την έχετε ρυθμίσει στο σωστό κανάλι εισόδου βίντεο. (Ανατρέξτε στη σελίδα 17 'Εύρεση του καναλιού προβολής').

Γενική λειτουργία

- 1 Τοποθετήστε ένα δίσκο.
 - Ο χρόνος ανάγνωσης του δίσκου μπορεί να υπερβαίνει τα 30 δευτερόλεπτα λόγω της περιπλοκότητας της διαμόρφωσης του καταλόγου/αρχείου.
 - Στην οθόνη της τηλεόρασης εμφανίζεται το μενού δεδομένων του δίσκου.



- 2 Πατήστε **PREV** ◀ / **NEXT** ▶ για να μεταβείτε στην προηγούμενη / επόμενη σελίδα του μενού.
- 3 Πατήστε ▲ ▼ για να επιλέξετε το φάκελο και πατήστε **OK** για να ανοίξετε το φάκελο.
- 4 Πατήστε ▲ ▼ για να επιλέξετε κομμάτι/αρχείο.
- 5 Πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.

Επιλογή αναπαραγωγής

Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής μπορείτε να;

- Πατήστε **PREV** ◀ / **NEXT** ▶ για να επιλέξετε το προηγούμενο/επόμενο κομμάτι/αρχείο στον τρέχοντα φάκελο.
- Πατήστε επανειλημμένα **PLAY/PAUSE** ▶|| για να διακόψετε/συνεχίσετε την αναπαραγωγή.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

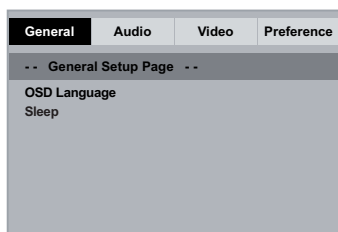
ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ: Τα λειτουργικά χαρακτηριστικά που περιγράφονται εδώ ενδέχεται να μην είναι δυνατά για ορισμένους δίσκους. Να ανατρέχετε πάντα στις οδηγίες που συνοδεύουν τους δίσκους.

Επιλογές μενού DVD

Η ρύθμιση αυτής της συσκευής αναπαραγωγής DVD εκτελείται μέσω της τηλεόρασης. Αυτό σας δίνει τη δυνατότητα να προσαρμόσετε τη συσκευή αναπαραγωγής DVD ανάλογα με τις απαιτήσεις σας.

Χρήση του μενού γενικών ρυθμίσεων

- 1 Πατήστε **SETUP** στο τηλεχειριστήριο.
→ Εμφανίζεται το μενού ρύθμισης του συστήματος.



- 2 Πατήστε **▲ ▼** για να επιλέξετε ένα στοιχείο και στη συνέχεια πατήστε **►** για πρόσβαση.
Παράδειγμα: { **OSD Language** } (Γλώσσα εμφάνισης στην οθόνη)
→ Εμφανίζονται οι επιλογές που διατίθενται για το επιλεγμένο στοιχείο.
→ Εάν μια επιλογή του μενού δεν είναι ενεργοποιημένη, σημαίνει ότι η λειτουργία αυτή δεν είναι διαθέσιμη ή δεν είναι δυνατό να αλλάξει στην τρέχουσα κατάσταση.
- 3 Χρησιμοποιήστε τα **▲ ▼** για να επιλέξετε μια ρύθμιση και πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.
Παράδειγμα: { **English** } (Αγγλικά)
→ Έχει επιλεγεί η ρύθμιση και η εγκατάσταση έχει ολοκληρωθεί.
- 4 Για έξοδο, πατήστε **SETUP**.

Γλώσσα εμφάνισης στην οθόνη

Το μενού αυτό περιλαμβάνει διάφορες επιλογές γλωσσών για τη γλώσσα που θα εμφανίζεται στην οθόνη. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στη σελίδα 20.

Ύπνος

Η λειτουργία ύπνου απενεργοποιεί αυτόματα τη συσκευή αναπαραγωγής DVD μετά από προκαθορισμένο χρονικό διάστημα.

- 1 Στο μενού 'Σελίδα γενικών ρυθμίσεων', πατήστε **▲ ▼** για να επιλέξετε { **Sleep** } (Ύπνος) και, στη συνέχεια πατήστε **►**.

{ **15 Mins** } (15 λεπτά)

Η συσκευή αναπαραγωγής DVD απενεργοποιείται μετά από 15 λεπτά.

{ **30 Mins** } (30 λεπτά)

Η συσκευή αναπαραγωγής DVD απενεργοποιείται μετά από 30 λεπτά.

{ **45 Mins** } (45 λεπτά)

Η συσκευή αναπαραγωγής DVD απενεργοποιείται μετά από 45 λεπτά.

{ **60 Mins** } (60 λεπτά)

Η συσκευή αναπαραγωγής DVD απενεργοποιείται μετά από 60 λεπτά.

{ **Off** } (Απενεργοποίηση)

Απενεργοποιεί τη λειτουργία ύπνου.

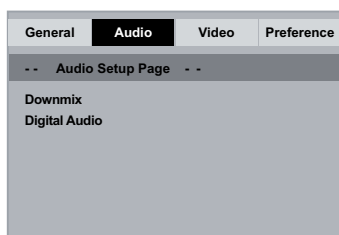
- 2 Χρησιμοποιήστε τα **▲ ▼** για να επιλέξετε μια ρύθμιση και πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ: Η υπογραμμισμένη επιλογή είναι η προεπιλεγμένη εργοστασιακή ρύθμιση. Πατήστε **◀** για επιστροφή στο προηγούμενο στοιχείο του μενού. Πατήστε **SETUP** για έξοδο από το στοιχείο μενού.

Επιλογές μενού DVD (συνέχεια)

Χρήση του μενού ρύθμισης ήχου

- 1 Πατήστε **SETUP** στο τηλεχειριστήριο.
→ Εμφανίζεται το μενού ρύθμισης του συστήματος.



- 2 Πατήστε ◀▶ για να επιλέξετε { **Audio Setup Page** } (Σελίδα ρυθμίσεων ήχου).
- 3 Πατήστε ▲▼ για να επιλέξετε ένα στοιχείο και στη συνέχεια πατήστε ▶ για πρόσβαση.
Παράδειγμα: { **Downmix** }
→ Εμφανίζονται οι επιλογές που διατίθενται για το επιλεγμένο στοιχείο.
→ Εάν μια επιλογή του μενού δεν είναι ενεργοποιημένη, σημαίνει ότι η λειτουργία αυτή δεν είναι διαθέσιμη ή δεν είναι δυνατό να αλλάξει στην τρέχουσα κατάσταση.
- 4 Χρησιμοποιήστε τα ▲▼ για να επιλέξετε μια ρύθμιση και πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.
Παράδειγμα: { **Stereo** }
→ Έχει επιλεγεί η ρύθμιση και η εγκατάσταση έχει ολοκληρωθεί.
- 5 Για έξοδο, πατήστε **SETUP**.

Downmix

Αυτή η επιλογή σας επιτρέπει να ρυθμίσετε την στερεοφωνική αναλογική έξοδο της συσκευής αναπαραγωγής DVD.

- 1 Στο μενού 'Σελίδα ρυθμίσεων ήχου', πατήστε ▲▼ για να επιλέξετε { **Downmix** } και, στη συνέχεια πατήστε ▶.

{ **Stereo** }

Ορίστε αυτή την επιλογή όταν η έξοδος παρέχει ήχο μόνο από τα δύο μπροστινά ηχεία.

{ **LT/RT** }

Ενεργοποιήστε αυτή την επιλογή εάν η συσκευή αναπαραγωγής DVD είναι συνδεδεμένη σε αποκωδικοποιητή Dolby Pro Logic.

- 2 Χρησιμοποιήστε τα ▲▼ για να επιλέξετε μια ρύθμιση και πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.

Ψηφιακός ήχος

Οι επιλογές που συμπεριλαμβάνονται στον ψηφιακό ήχο είναι: {Digital Output} (Ψηφιακή έξοδος) και {LPCM Output} (Έξοδος LPCM).

- 1 Στο μενού 'Σελίδα ρυθμίσεων ήχου', πατήστε ▲▼ για να επιλέξετε { **Digital Audio** } (Ψηφιακός ήχος) και, στη συνέχεια, πατήστε ▶.
- 2 Πατήστε ▲▼ για να επιλέξετε ένα στοιχείο και στη συνέχεια πατήστε ▶ για πρόσβαση.
- 3 Χρησιμοποιήστε τα ▲▼ για να επιλέξετε μια ρύθμιση και πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ: Η υπογραμμισμένη επιλογή είναι η προεπιλεγμένη εργοστασιακή ρύθμιση. Πατήστε ◀ για επιστροφή στο προηγούμενο στοιχείο του μενού. Πατήστε **SETUP** για έξοδο από το στοιχείο μενού.

Επιλογές μενού DVD (συνέχεια)

Ψηφιακή έξοδος

Ρυθμίστε την ψηφιακή έξοδο σύμφωνα με την προαιρετική σύνδεση εξοπλισμού ήχου.

{ All } (Όλα)

Επιλέξτε το σε περίπτωση που η συνδεδεμένη συσκευή διαθέτει ενσωματωμένο πολυκαναλικό αποκωδικοποιητή που υποστηρίζει ένα από τα φορμά πολυκαναλικού ήχου (Dolby Digital, MPEG-2).

{ PCM Only }

Επιλέξτε το σε περίπτωση που η συνδεδεμένη συσκευή δεν διαθέτει τη δυνατότητα αποκωδικοποίησης πολυκαναλικού ήχου. Η συσκευή αναπαραγωγής DVD θα μετατρέψει τα πολυκαναλικά σήματα Dolby Digital και MPEG-2 σε PCM (Pulse Code Modulation).

{ SPDIF Off }

Για να απενεργοποιήσετε την ψηφιακή έξοδο ήχου. Ενδείκνυται εάν, για παράδειγμα, χρησιμοποιείτε τις υποδοχές AUDIO OUT για σύνδεση σε τηλεόραση ή στερεοφωνικό σύστημα.

Έξοδος LPCM

Εάν συνδέσετε τη συσκευή αναπαραγωγής DVD σε συμβατό δέκτη PCM μέσω των ψηφιακών ακροδεκτών, όπως οπτικό ή ομοαξονικό κλπ, μπορεί να χρειαστεί να προσαρμόσετε το 'LPCM Output' (Έξοδος LPCM).

{ 48K }

Αναπαραγωγή δίσκου εγγεγραμμένου σε ρυθμό δειγματοληψίας 48kHz.

{ 96K }

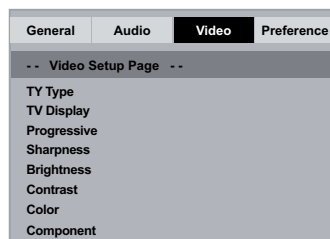
Αναπαραγωγή δίσκου εγγεγραμμένου σε ρυθμό δειγματοληψίας 96kHz. Αυτός ο ρυθμός μπορεί να επιτευχθεί μόνο σε λειτουργία Stereo-Classic (Flat).

Συμβουλή:

— Οι δίσκοι εγγράφονται σε συγκεκριμένο ρυθμό δειγματοληψίας. Όσο υψηλότερος είναι αυτός ο ρυθμός, τόσο καλύτερη η ποιότητα του ήχου. Η έξοδος LPCM μπορεί να επιλεγεί μόνο όταν η ρύθμιση PCM Only (Μόνο PCM) είναι ενεργοποιημένη.

Χρήση του μενού ρύθμισης βίντεο

- 1 Πατήστε **SETUP** στο τηλεχειριστήριο.
→ Εμφανίζεται το μενού ρύθμισης του συστήματος.



- 2 Πατήστε ◀▶ για να επιλέξετε { **Video Setup Page** } (Σελίδα ρύθμισης βίντεο).
- 3 Πατήστε ▲▼ για να επιλέξετε ένα στοιχείο και στη συνέχεια πατήστε ▶ για πρόσβαση.
Παράδειγμα: { **TV Type** } (Τύπος τηλεόρασης)
→ Εμφανίζονται οι επιλογές που διατίθενται για το επιλεγμένο στοιχείο.
→ Εάν μια επιλογή του μενού δεν είναι ενεργοποιημένη, σημαίνει ότι η λειτουργία αυτή δεν είναι διαθέσιμη ή δεν είναι δυνατό να αλλάξει στην τρέχουσα κατάσταση.
- 4 Χρησιμοποιήστε τα ▲▼ για να επιλέξετε μια ρύθμιση και πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.
Παράδειγμα: { **PAL** }
→ Έχει επιλεγεί η ρύθμιση και η εγκατάσταση έχει ολοκληρωθεί.
- 5 Για έξοδο, πατήστε **SETUP**.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ: Η υπογραμμισμένη επιλογή είναι η προεπιλεγμένη εργοστασιακή ρύθμιση. Πατήστε ◀ για επιστροφή στο προηγούμενο στοιχείο του μενού. Πατήστε **SETUP** για έξοδο από το στοιχείο μενού.

Επιλογές μενού DVD (συνέχεια)

Τύπος τηλεόρασης

Το μενού αυτό περιέχει τις επιλογές του συστήματος χρωμάτων που ταιριάζει στην τηλεόραση που έχετε συνδέσει. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στη σελίδα 19.

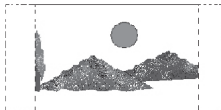
Ρύθμιση της οθόνης της τηλεόρασης

Το σχήμα της εικόνας μπορεί να ρυθμιστεί για να ταιριάζει με την τηλεόρασή σας και το φορμά πρέπει να είναι διαθέσιμο στο δίσκο αναπαραγωγής. Διαφορετικά, η οθόνη της τηλεόρασης δεν θα επηρεάσει την εικόνα κατά την αναπαραγωγή.

- 1 Στο μενού 'Σελίδα ρύθμισης βίντεο', πατήστε **▲ ▼** για να επιλέξετε { **TV Display** } (Οθόνη τηλεόρασης) και, στη συνέχεια, πατήστε **►**.

{ 4:3 Pan Scan }

Επιλέξτε το αν διαθέτετε κανονική τηλεόραση και θέλετε να περικόπτονται ή να διαμορφώνονται και οι δύο πλευρές της εικόνας, ώστε να χωρά στην οθόνη της τηλεόρασής σας.



{ 4:3 Letter Box }

Επιλέξτε το εάν έχετε κανονική τηλεόραση. Μια προβολή 'ευρείας οθόνης' με μαύρες γραμμές στο πάνω και κάτω μέρος θα εμφανιστεί στην οθόνη της τηλεόρασης.



{ 16:9 }

Επιλέξτε το για τηλεόραση ευρείας οθόνης (λόγος καρέ 16:9.).



- 2 Χρησιμοποιήστε τα **▲ ▼** για να επιλέξετε μια ρύθμιση και πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.

Προοδευτική σάρωση

Στη λειτουργία προοδευτικής σάρωσης μπορείτε να απολαύσετε εικόνα υψηλής ποιότητας με λιγότερα τρεμοπαίγματα. Λειτουργεί μόνο όταν έχετε συνδέσει τις υποδοχές YPbPr της συσκευής αναπαραγωγής DVD σε τηλεόραση που υποστηρίζει είσοδο σημάτων προοδευτικής σάρωσης. Διαφορετικά, μια παραμορφωμένη εικόνα θα εμφανιστεί στην τηλεόρασή σας. Για σωστή ρύθμιση της λειτουργίας προοδευτικής σάρωσης, δείτε τη σελίδα 18.

- 1 Στο μενού 'Σελίδα ρύθμισης βίντεο', πατήστε **▲ ▼** για να επιλέξετε { **Progressive** } (Προοδευτική σάρωση) και, στη συνέχεια, πατήστε **►**.

{ Off } (Απενεργοποίηση)

Απενεργοποίηση της λειτουργίας Προοδευτικής σάρωσης.

{ On } (Ενεργοποίηση)

Ενεργοποίηση της λειτουργίας Προοδευτικής σάρωσης.

- 2 Χρησιμοποιήστε τα **▲ ▼** για να επιλέξετε μια ρύθμιση και πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.
 - Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη της τηλεόρασης για να επιβεβαιώσετε την επιλογή σας (εάν έχετε κάνει κάποια).
 - Εάν στην τηλεόραση εμφανίζεται μια παραμορφωμένη εικόνα, περιμένετε 15 δευτερόλεπτα για αυτόματη επαναφορά.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ: Η υπογραμμισμένη επιλογή είναι η προεπιλεγμένη εργοστασιακή ρύθμιση. Πατήστε **◀** για επιστροφή στο προηγούμενο στοιχείο του μενού. Πατήστε **SETUP** για έξοδο από το στοιχείο μενού.

Επιλογές μενού DVD (συνέχεια)

Ευκρίνεια

Μπορείτε να προσαρμόσετε το χρώμα της εικόνας στις προτιμήσεις σας ρυθμίζοντας την ευκρίνεια.

- 1 Στο μενού 'Σελίδα ρύθμισης βίντεο', πατήστε **▲ ▼** για να επιλέξετε { **Sharpness** } (Ευκρίνεια) και, στη συνέχεια, πατήστε **►**.
{ **High** } (Υψηλή)
Επιλέξτε "High" για να αυξήσετε την ευκρίνεια της εικόνας.
{ **Medium** } Μεσαία
Επιλέξτε "Medium" για να έχετε την τυπική εικόνα.
{ **Low** } Χαμηλή
Επιλέξτε "Low" για να γίνει η εικόνα πιο απαλή.

- 2 Χρησιμοποιήστε τα **▲ ▼** για να επιλέξετε μια ρύθμιση και πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.

Φωτεινότητα/Αντίθεση/Χρώμα

Εάν αυξήσετε την τιμή, η εικόνα γίνεται πιο φωτεινή και αντίστροφα. Επιλέξτε το μηδέν (0) για μέση φωτεινότητα.

- 1 Στο μενού 'Σελίδα ρύθμισης βίντεο', πατήστε **▲ ▼** για να επιλέξετε { **Brightness** } (Φωτεινότητα), { **Contrast** } (Αντίθεση), { **Color** } (Χρώμα) και, στη συνέχεια, πατήστε **►**.
→ Στην οθόνη της τηλεόρασης εμφανίζεται το μενού.

Brightness 0

Contrast 0

Color 0

- 2 Πατήστε **▲ ▼ ◀ ▶** για να προσαρμόσετε τη ρύθμιση που ταιριάζει καλύτερα στις προτιμήσεις σας.
- 3 Πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.

Συνιστωσών

Η ρύθμιση αυτή σας δίνει τη δυνατότητα να εναλλάσσετε την έξοδο του σήματος βίντεο μεταξύ RGB (σε scart) και πεπλεγμένης YPbPr.

- 1 Στο μενού 'Σελίδα ρύθμισης βίντεο', πατήστε **▲ ▼** για να επιλέξετε { **Component** } (Συνιστωσών) και, στη συνέχεια, πατήστε **►**.
{ **Interlace** } (Πεπλεγμένη σάρωση)
Επιλέξτε το για σύνδεση σε πεπλεγμένη YPbPr.
{ **RGB** }
Επιλέξτε το για σύνδεση σε scart.

- 2 Χρησιμοποιήστε τα **▲ ▼** για να επιλέξετε μια ρύθμιση και πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.

Προειδοποίηση:

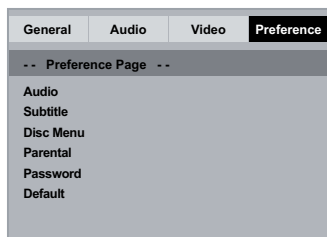
Όταν η συσκευή αναπαραγωγής έχει οριστεί σε Πεπλεγμένη σάρωση, ορισμένες τηλεοράσεις ενδέχεται να μην συγχρονίζονται σωστά με τη συσκευή αναπαραγωγής στην υποδοχή SCART.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ: Η υπογραμμισμένη επιλογή είναι η προεπιλεγμένη εργοστασιακή ρύθμιση. Πατήστε **◀** για επιστροφή στο προηγούμενο στοιχείο του μενού. Πατήστε **SETUP** για έξοδο από το στοιχείο μενού.

Επιλογές μενού DVD (συνέχεια)

Χρήση του μενού ρύθμισης προτιμήσεων

- 1 Πατήστε **STOP** ■ δύο φορές για να διακόψετε την αναπαραγωγή (εάν εκτελείται) και, στη συνέχεια, πατήστε **SETUP** στο τηλεχειριστήριο.
→ Εμφανίζεται το μενού ρύθμισης του συστήματος.



- 2 Πατήστε ► για να επιλέξετε { **Preference Page** } (Σελίδα προτιμήσεων).
- 3 Πατήστε ▲ ▼ για να επιλέξετε ένα στοιχείο και στη συνέχεια πατήστε ► για πρόσβαση. Παράδειγμα: { **Parental** } (Γονικός έλεγχος)
→ Εμφανίζονται οι επιλογές που διατίθενται για το επιλεγμένο στοιχείο.
→ Εάν μια επιλογή του μενού δεν είναι ενεργοποιημένη, σημαίνει ότι η λειτουργία αυτή δεν είναι διαθέσιμη ή δεν είναι δυνατό να αλλάξει στην τρέχουσα κατάσταση.
- 4 Χρησιμοποιήστε τα ▲ ▼ για να επιλέξετε μια ρύθμιση και πατήστε **OK** για επιβεβαίωση. Παράδειγμα: { **8. Adult** }
→ Έχει επιλεγεί η ρύθμιση και η εγκατάσταση έχει ολοκληρωθεί.
- 5 Για έξοδο, πατήστε **SETUP**.

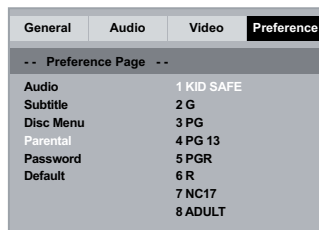
Υπότιτλοι / Ήχος / Μενού δίσκου

Τα μενού αυτά περιλαμβάνουν διάφορες επιλογές ομιλούμενης γλώσσας, γλώσσας υποτίτλων και γλώσσας μενού δίσκου, οι οποίες μπορούν να εγγραφούν στο DVD. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στη σελίδα 20.

Γονικός έλεγχος

Ανάλογα με το DVD, μπορεί να σας ζητηθεί να αλλάξετε το γονικό επίπεδο ελέγχου κατά την αναπαραγωγή του δίσκου. Τα επίπεδα διαβάθμισης είναι από 1 έως 8, και εξαρτώνται από την εκάστοτε χώρα. Μπορείτε να απαγορεύσετε την αναπαραγωγή ορισμένων δίσκων που δεν είναι κατάλληλοι για τα παιδιά σας, ή να επιτρέψετε την αναπαραγωγή ορισμένων δίσκων με εναλλακτικές σκηνές.

- 1 Στο μενού 'Σελίδα προτιμήσεων', πατήστε ▲ ▼ για να επιλέξετε { **Parental** } (Γονικός έλεγχος) και, στη συνέχεια, πατήστε ►.



- 2 Χρησιμοποιήστε τα ▲ ▼ για να επιλέξετε μια ρύθμιση και πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.
→ Επιλέξτε { **8. Adult** } για να απενεργοποιήσετε τον γονικό έλεγχο και να επιτρέψετε την αναπαραγωγή όλων των δίσκων.
- 3 Χρησιμοποιήστε το **αλφαριθμητικό πληκτρολόγιο** για να καταχωρίσετε τον τετραψήφιο κωδικό πρόσβασης (ανατρέξτε στη σελίδα 34 'Αλλαγή του κωδικού πρόσβασης' και στη συνέχεια πατήστε **OK**).
- DVD με διαβάθμιση υψηλότερη από το επίπεδο που επιλέξατε δεν θα αναπαραχθούν, εκτός εάν εισαγάγετε τον εξαψήφιο κωδικό πρόσβασης.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ: Η υπογραμμισμένη επιλογή είναι η προεπιλεγμένη εργοστασιακή ρύθμιση. Πατήστε ◀ για επιστροφή στο προηγούμενο στοιχείο του μενού. Πατήστε **SETUP** για έξοδο από το στοιχείο μενού.

Επιλογές μενού DVD (συνέχεια)

Επεξήγηση διαβαθμίσεων

{ **1. Kid Safe** } (Κατάλληλο για παιδιά)
Περιεχόμενο ασφαλές για παιδιά, αποδεκτό για θεατές όλων των ηλικιών.

{ **2. G** }

Για όλους: αποδεκτό για τηλεθεατές κάθε ηλικίας.

{ **3. PG** }

Προτείνεται γονική καθοδήγηση.

{ **4. PG – 13** }

Περιεχόμενο ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 13.

{ **5. PG – R** }

Γονική καθοδήγηση. Συνιστάται οι γονείς να μην επιτρέπουν τη θέαση σε παιδιά κάτω των 17.

{ **6. R** }

Περιορισμένο περιεχόμενο. Συνιστάται για παιδιά μόνο παρουσία γονέα ή ενήλικου κηδεμόνα.

{ **7. NC – 17** }

Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 17. Δεν συνιστάται για παιδιά ηλικίας κάτω των 17 ετών.

{ **8. Adult** }

Περιεχόμενο κατάλληλο για ενήλικες. Η θέαση περιορίζεται αποκλειστικά σε ενήλικες λόγω πορνογραφικού υλικού, βίας ή ακατάλληλης γλώσσας.

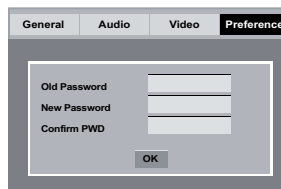
Συμβουλές:

- Το χαρακτηριστικό αυτό δεν περιορίζει τη θέαση αν ο κατασκευαστής δεν κωδικοποίησε το δίσκο.
- Οι δίσκοι VCD, SVCD, CD δεν έχουν ένδειξη επιπέδου, οπότε ο γονικός έλεγχος δεν έχει καμία επίδραση σε τέτοιου είδους δίσκους. Αυτό ισχύει και για τα περισσότερα παράνομα DVD.
- Ορισμένα DVD δεν είναι κωδικοποιημένα με συγκεκριμένη διαβάθμιση παρόλο που η διαβάθμιση της ταινίας ενδέχεται να είναι τυπωμένη στο εξώφυλλο του δίσκου. Το χαρακτηριστικό επιπέδων διαβάθμισης δεν εμποδίζει την αναπαραγωγή τέτοιων δίσκων.

Αλλαγή του κωδικού πρόσβασης

Θα πρέπει να καταχωρίσετε τον εξαψήφιο κωδικό πρόσβασης για την αναπαραγωγή απαγορευμένου δίσκου ή εάν σας ζητηθεί κωδικός πρόσβασης. Ο ίδιος κωδικός προεπιλογής χρησιμοποιείται και για γονικό έλεγχο.

- 1 Στο μενού 'Σελίδα προτιμήσεων', πατήστε ▲ ▼ για να επιλέξετε { **Password** } (Κωδικός πρόσβασης) και, στη συνέχεια, πατήστε ► για να επιλέξετε { **Change** } (Αλλαγή).
- 2 Πατήστε **OK** και στην οθόνη της τηλεόρασης θα εμφανιστεί το μενού.



- 3 Χρησιμοποιήστε το **αλφαριθμητικό πληκτρολόγιο 0-9** για να καταχωρίσετε τον εξαψήφιο κωδικό πρόσβασης.
→ Την πρώτη φορά που το κάνετε αυτό, καταχωρίστε τον προεπιλεγμένο κωδικό πρόσβασης '136900'.
- Εάν ξεχάσετε τον παλιό σας εξαψήφιο κωδικό, καταχωρίστε τον προεπιλεγμένο κωδικό πρόσβασης '136900'.
- 4 Εισαγάγετε το νέο εξαψήφιο κωδικό πρόσβασης.
- 5 Εισαγάγετε το νέο εξαψήφιο κωδικό πρόσβασης και δεύτερη φορά για επιβεβαίωση.
→ Τώρα θα αρχίσει να ισχύει ο νέος εξαψήφιος κωδικός.
- 6 Πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.

Επαναφορά στις αρχικές ρυθμίσεις

Η ρύθμιση της λειτουργίας { **Default** } (Προεπιλογή) θα επαναφέρει όλες τις επιλογές και τις προσωπικές σας ρυθμίσεις στις εργοστασιακές προεπιλογές, εκτός του γονικού ελέγχου.

- 1 Στο μενού 'Σελίδα προτιμήσεων', πατήστε ▲ ▼ για να επιλέξετε { **Default** } (Προεπιλογή) και, στη συνέχεια, πατήστε ► για να επιλέξετε { **Reset** } (Επαναφορά).
- 2 Πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.
→ Στη συνέχεια, θα γίνει επαναφορά όλων των ρυθμίσεων στις εργοστασιακές προεπιλογές.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ: Η υπογραμμισμένη επιλογή είναι η προεπιλεγμένη εργοστασιακή ρύθμιση. Πατήστε ◀ για επιστροφή στο προηγούμενο στοιχείο του μενού. Πατήστε **SETUP** για έξοδο από το στοιχείο μενού.

Αναβάθμιση λογισμικού

Κατά διαστήματα η Philips θα διαθέτει αναβαθμίσεις για το λογισμικό για να βελτιώσει την εμπειρία σας ως χρήστη.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

– Δεν πρέπει να διακόπτεται η παροχή ρεύματος κατά τη διάρκεια της αναβάθμισης!

Για να ελέγξετε την τρέχουσα έκδοση της συσκευής αναπαραγωγής DVD;

- 1 Πατήστε **OPEN/CLOSE**  στη συσκευή αναπαραγωγής DVD για να ανοίξετε τη θήκη του δίσκου.
→ Η θήκη του δίσκου ανοίγει.
- 2 Πατήστε το **αριθμητικό πληκτρολόγιο '55'** στο τηλεχειριστήριο.
→ Το όνομα αρχείου του εγκατεστημένου στη συσκευή αναπαραγωγής DVD λογισμικού εμφανίζεται στην οθόνη της τηλεόρασης.

Για να πραγματοποιήσετε λήψη και να εγκαταστήσετε το πιο πρόσφατο λογισμικό στη συσκευή αναπαραγωγής DVD;

- 1 Επισκεφτείτε την τοποθεσία της Philips στο web 'www.philips.com/support', για να δείτε εάν υπάρχει πιο πρόσφατη αναβάθμιση του λογισμικού.
- 2 Πραγματοποιήστε λήψη του λογισμικού σε CD-R.
- 3 Τοποθετήστε το CD-R στην υποδοχή δίσκου.
→ Στην οθόνη της τηλεόρασης εμφανίζεται το μενού.

Αναβάθμιση Ανιχνεύτηκε αρχείο

Αναβάθμιση?

Πατήστε **Play** για να ξεκινήσει

- 4 Πατήστε **PLAY/PAUSE**  για να πραγματοποιήσετε λήψη του πιο πρόσφατου λογισμικού στη συσκευή αναπαραγωγής DVD.
→ Θα πραγματοποιηθεί αυτόματα επανεκκίνηση της συσκευής αναπαραγωγής DVD όταν ολοκληρωθεί η λήψη.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σε καμία περίπτωση μην προσπαθήσετε να επιδιορθώσετε μόνοι σας το σύστημα, καθώς κάτι τέτοιο θα ακυρώσει την εγγύηση. Μην ανοίγετε το σύστημα, καθώς υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

Εάν προκύψει σφάλμα, ελέγξτε πρώτα τα σημεία που αναφέρονται παρακάτω πριν πάτε τη συσκευή για επισκευή. Εάν δεν μπορείτε να λύσετε το πρόβλημα ακολουθώντας αυτές τις συμβουλές, συμβουλευθείτε το σημείο πώλησης ή τη Philips για βοήθεια.

Πρόβλημα	Λύση
Η συσκευή δεν τροφοδοτείται με ρεύμα.	– Πατήστε το κουμπί STANDBY-ON στην πρόσοψη της συσκευής αναπαραγωγής DVD για να ενεργοποιήσετε το σύστημα. – Βεβαιωθείτε ότι η πρίζα AC τροφοδοτείται με ρεύμα.
Το τηλεχειριστήριο δεν λειτουργεί.	– Στρέψτε το τηλεχειριστήριο απευθείας προς τον αισθητήρα που βρίσκεται στην πρόσοψη της συσκευής αναπαραγωγής DVD (όχι προς την τηλεόραση). – Αφαιρέστε τυχόν αντικείμενα που παρεμβάλλονται ανάμεσα στη συσκευή αναπαραγωγής DVD και το τηλεχειριστήριο. – Εάν η ισχύς των μπαταριών είναι εξασθενημένη, να τις αντικαταστήσετε. – Ελέγξτε αν οι πολικότητες στις μπαταρίες αντιστοιχούν σε αυτές που αναγράφονται στο τηλεχειριστήριο (±).
Δεν προβάλλεται εικόνα.	– Ανοίξτε την τηλεόρασή σας και ρυθμίστε την στο σωστό κανάλι εισόδου βίντεο για τη συσκευή αναπαραγωγής DVD. Μπορείτε να μεταβείτε στο κανάλι 1 της τηλεόρασής σας και στη συνέχεια να πατήσετε το πλήκτρο αλλαγής καναλιών στο τηλεχειριστήριο της τηλεόρασης μέχρι να εμφανιστεί το τηλεοπτικό πρόγραμμα. – Ελέγξτε τη σύνδεση βίντεο μεταξύ της συσκευής αναπαραγωγής DVD και της τηλεόρασης.
Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, η εικόνα εμφανίζεται παραμορφωμένη ή ασπρόμαυρη.	– Ο δίσκος δεν είναι συμβατός με το πρότυπο έγχρωμου συστήματος τηλεόρασης (PAL/NTSC). – Εάν ο δίσκος είναι βρώμικος, καθαρίστε τον. – Μερικές φορές είναι πιθανό να εμφανίζεται παραμόρφωση της εικόνας σε μικρό βαθμό. Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία. – Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία προοδευτικής σάρωσης χειροκίνητα: 1) Απενεργοποιήστε τη λειτουργία προοδευτικής σάρωσης στην τηλεόρασή σας (ή ρυθμίστε την σε λειτουργία πεπλεγμένης σάρωσης) 2) Πατήστε OPEN/CLOSE για να ανοίξετε τη θήκη του δίσκου της συσκευής αναπαραγωγής DVD. 3) Πατήστε το αριθμητικό πλήκτρο '1' για λίγα δευτερόλεπτα.
Δεν ακούγεται ήχος.	– Ελέγξτε αν οι συνδέσεις ήχου, το κόκκινο και λευκό βύσμα, έχουν συνδεθεί σωστά. – Ρυθμίστε σωστά την ψηφιακή έξοδο, βάσει του εξοπλισμού που συνδέσατε στη συσκευή αναπαραγωγής DVD.

Χρειάζεστε βοήθεια; Επισκεφθείτε μας στη διεύθυνση www.philips.com/support

Αντιμετώπιση προβλημάτων (συνέχεια)

Πρόβλημα	Λύση
Δεν είναι δυνατή η αναπαραγωγή του δίσκου.	– Τοποθετήστε το δίσκο στη συσκευή με την ετικέτα στραμμένη προς τα πάνω. – Λανθασμένος κωδικός περιοχής. – Λανθασμένος τύπος δίσκου. Για λεπτομέρειες διαβάστε το κεφάλαιο “Αναπαραγωγή - Δίσκοι με δυνατότητα αναπαραγωγής”. – Βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος δεν είναι γρατσουνισμένος ή στραβός. Καθαρίστε το δίσκο ή αντικαταστήστε τον με καινούριο. – Ελέγξτε εάν ο δίσκος είναι ελαττωματικός δοκιμάζοντας άλλο δίσκο.
Ο λόγος διαστάσεων της οθόνης δεν είναι δυνατό να αλλάξει	– Ο λόγος διαστάσεων έχει καθοριστεί στο δίσκο DVD. – Ανάλογα με την τηλεόραση, ενδέχεται να μην είναι δυνατή η αλλαγή του λόγου διαστάσεων.
Αδύνατη η επιλογή ορισμένων στοιχείων στο μενού ρύθμισης ή το μενού του συστήματος.	– Πατήστε το κουμπί STOP δυο φορές πριν επιλέξετε το μενού ρύθμισης ή το μενού του συστήματος. – Ανάλογα με τη διαθεσιμότητα του δίσκου, ορισμένα στοιχεία μενού δεν μπορούν να επιλεγούν.
Η συσκευή αναπαραγωγής DVD δεν ξεκινά την αναπαραγωγή.	– Τοποθετήστε ένα δίσκο με δυνατότητα ανάγνωσης με την πλευρά αναπαραγωγής προς τα κάτω. – Ελέγξτε τον τύπο του δίσκου, το έγχρωμο σύστημα (PAL/NTSC) και τον κωδικό περιοχής. – Ελέγξτε για τυχόν γρατσουνιές ή μούτζούρες στο δίσκο. – Πατήστε SETUP για να απενεργοποιήσετε την οθόνη του μενού ρύθμισης. – Μπορεί να χρειαστεί να εισαγάγετε τον κωδικό πρόσβασης προκειμένου να αλλάξετε το επίπεδο διαβάθμισης γονικού ελέγχου ή να ξεκλειδώσετε το δίσκο για αναπαραγωγή. – Η υγρασία ενδέχεται να έχει συμπτυνωθεί στο εσωτερικό του συστήματος. Αφαιρέστε το δίσκο και αφήστε το σύστημα σε λειτουργία για περίπου μία ώρα. – Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα για λίγα λεπτά. Επανασυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας και προσπαθήστε να το χειριστείτε όπως συνήθως.
Η εικόνα παγώνει στιγμιαία κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής.	– Δείτε μήπως ο δίσκος έχει δαχτυλιές/γρατσουνιές και καθαρίστε τον με ένα καθαρό πανί, σκουπίζοντας από το κέντρο προς τα έξω.
Δεν υπάρχει δυνατότητα ενεργοποίησης /απενεργοποίησης της Προοδ. σάρωσης.	– Βεβαιωθείτε ότι η έξοδος του σήματος ήχου έχει οριστεί ως { Πεπλεγμένη σάρωση }.

Χρειάζεστε βοήθεια; Επισκεφθείτε μας στη διεύθυνση www.philips.com/support

Προδιαγραφές

ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ	(PAL/50Hz) (NTSC/60Hz)
Αριθμός γραμμών	625 525
Αναπαραγωγή	Multistandard (PAL/NTSC)

ΑΠΟΔΟΣΗ ΒΙΝΤΕΟ

Βίντεο DAC	12 bit, 108 MHz
ΥΡbPr	0,7 Vpp ~ 75 ohm
Έξοδος βίντεο	1Vpp ~ 75 ohm
RGB (SCART)	0,7 Vpp ~ 75 ohm

ΦΟΡΜΑ ΒΙΝΤΕΟ

Ψηφιακό	MPEG 2 για DVD,SVCD
Συμπίεση	MPEG 1 για VCD

DVD	50Hz	60Hz
Οριζόντια ανάλυση	720 pixel	720 pixel
Κατακόρυφη ανάλυση	576 γραμμές	480 γραμμές

VCD	50Hz	60Hz
Οριζόντια ανάλυση	352 pixel	352 pixel
Κατακόρυφη ανάλυση	288 γραμμές	240 γραμμές

ΦΟΡΜΑ ΗΧΟΥ

Ψηφιακό	MPEG/ AC-3/ PCM	συμπίεσμένο Ψηφιακό 16, 20, 24 bit fs, 44,1, 48, 96 kHz
	MP3(ISO 9660)	96, 112, 128, 256 320 kbps & μεταβλητοί ρυθμοί bit fs, 32, 44,1, 48 kHz

Στερεοφωνικός αναλογικός ήχος
Downmix συμβατό με Dolby Surround από
πολυκαναλικό ήχο Dolby Digital

ΑΠΟΔΟΣΗ ΗΧΟΥ

Μετατροπέας DA	24 bit, 192 kHz
DVD	fs 96 kHz 4Hz- 44kHz fs 48 kHz 4Hz- 22kHz
SVCD	fs 48 kHz 4Hz- 22kHz fs 44,1kHz 4Hz- 20kHz
CD/VCD	fs 44,1kHz 4Hz- 20kHz
Σήμα-Θόρυβος (1kHz)	> 100 dB
Δυναμικό εύρος(1kHz)	> 90 dB
Συνακρόαση (1kHz)	> 100 dB
Παραμόρφωση/θόρυβος (1kHz)	> 85 dB
MPEG MP3	MPEG Audio L3

ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ

Έξοδος Scart	Euroconnector
Έξοδος ΥΡbPr	Βύσμα Cinch 3x Βύσμα Cinch (κίτρινο)
Έξοδος ήχου (L+R)	Βύσμα Cinch (άσπρο/κόκκινο)
Ψηφιακή έξοδος	1 ομοαξονικό IEC60958 για CDDA / LPCM IEC61937 για MPEG 1/2, Dolby Digital

ΜΟΝΑΔΑ

Μέγεθος	360 x 37 x 209 mm
(πλάτος x ύψος x βάθος)	
Βάρος	περίπου 2,0 kg

ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ

Εύρος τιμών	230V, 50Hz
τροφοδοσίας ρεύματος	
Κατανάλωση ρεύματος	< 10 W
Κατανάλωση ρεύματος σε λειτουργία αναμονής	< 1 W

Αναλογικός: Ήχος που δεν έχει μετατραπεί σε αριθμούς. Ο αναλογικός ήχος μεταβάλλεται, ενώ ο ψηφιακός ήχος έχει συγκεκριμένες αριθμητικές τιμές. Αυτές οι υποδοχές βυσμάτων στέλνουν τον ήχο μέσω δύο καναλιών, το αριστερό και το δεξί.

Αναλογία εικόνας: Η αναλογία ανάμεσα στην κάθετη και την οριζόντια πλευρά της εμφανιζόμενης εικόνας. Η αναλογία της οριζόντιας προς την κατακόρυφη πλευρά στις συμβατικές τηλεοράσεις είναι 4:3 και η αντίστοιχη στις ευρείες οθόνες είναι 16:9.

Υποδοχές AUDIO OUT: Οι υποδοχές στο πίσω μέρος του συστήματος DVD που στέλνουν ήχο σε άλλο σύστημα (τηλεόραση, στερεοφωνικό κλπ.).

Ρυθμός bit: Η ποσότητα δεδομένων που χρησιμοποιείται για να υποστηρίξει μια δεδομένη διάρκεια μουσικής και μετριέται σε kilobits ανά δευτερόλεπτο ή kbps. Ή η ταχύτητα στην οποία πραγματοποιείτε εγγραφή. Γενικά, όσο μεγαλύτερος είναι ο ρυθμός bit ή η ταχύτητα εγγραφής τόσο καλύτερη είναι η ποιότητα ήχου. Ωστόσο, οι μεγαλύτεροι ρυθμοί bit χρησιμοποιούν μεγαλύτερο χώρο σε ένα δίσκο.

Κεφάλαιο: Ενότητες ταινίας ή μουσικού κομματιού σε ένα DVD που είναι μικρότερες από τους τίτλους. Κάθε τίτλος αποτελείται από περισσότερα του ενός κεφάλαια. Σε κάθε κεφάλαιο αντιστοιχεί ένας αριθμός κεφαλαίου που σας επιτρέπει να εντοπίσετε το κεφάλαιο που θέλετε.

Υποδοχές εξόδου σήματος βίντεο συνιστώσων: Υποδοχές στο πίσω μέρος του συστήματος DVD που στέλνουν σήμα βίντεο υψηλής ποιότητας σε τηλεόραση που διαθέτει αντίστοιχες υποδοχές εισόδου σήματος βίντεο συνιστώσων (R/G/B, Y/Pb/Pr κλπ.).

Μενού δίσκου: Μια επιλογή προβολής στην οθόνη που επιτρέπει την επιλογή εικόνων, ήχων, υποτίτλων, πολλαπλών γωνιών θέασης κλπ. που έχουν εγγραφεί σε ένα DVD.

Ψηφιακός: Ήχος που έχει μετατραπεί σε αριθμητικές τιμές. Ο ψηφιακός ήχος είναι διαθέσιμος όταν χρησιμοποιείτε τις υποδοχές βύσματος DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL ή OPTICAL. Αυτές οι υποδοχές βύσματος στέλνουν τον ήχο διαμέσου πολλαπλών καναλιών, αντί των δύο που χρησιμοποιεί ο αναλογικός ήχος.

DivX® 3.11/4.x/5.x/6.0: Ο αποκωδικοποιητής DivX® είναι μια τεχνολογία συμπίεσης βασισμένη σε βίντεο MPEG-4, η οποία δεν έχει καταχωρηθεί ακόμη ως ευρεσιτεχνία και έχει αναπτυχθεί από την DivX® Networks, Inc. Η τεχνολογία αυτή συμπιέζει αρκετά τα ψηφιακά βίντεο ώστε να είναι δυνατή η μεταφορά τους μέσω του Internet, διατηρώντας παράλληλα υψηλή οπτική ποιότητα.

Dolby Digital: Σύστημα περιβάλλοντος ήχου που έχει αναπτυχθεί από τα εργαστήρια Dolby Laboratories και εμπεριέχει έως και έξι κανάλια ψηφιακού ήχου (εμπρός αριστερό και δεξί, περιφερειακό αριστερό και δεξί, κεντρικό και υπογούφερ).

JPEG: Ένα πολύ σύνθετος φορμά ψηφιακής ακίνητης εικόνας. Ένα σύστημα συμπίεσης δεδομένων ακίνητων εικόνων που προτάθηκε από το Joint Photographic Expert Group, και χαρακτηρίζεται από μικρή μείωση της ποιότητας της εικόνας παρά την υψηλή αναλογία συμπίεσης.

MP3: Φορμά αρχείου με σύστημα συμπίεσης δεδομένων ήχου. Το "MP3" είναι συντόμηση του Motion Picture Experts Group 1 (ή MPEG-1) Audio Layer 3. Χρησιμοποιώντας το φορμά MP3, ένα CD-R ή CD-RW μπορεί να χωρέσει περίπου 10 φορές περισσότερα δεδομένα από ένα κανονικό CD.

Πολυκαναλικός: Το DVD είναι διαμορφωμένο έτσι ώστε κάθε μουσικό κομμάτι να αποτελεί και ένα πεδίο ήχου. Η λέξη "πολυκαναλικός" αναφέρεται σε μια δομή όπου τα ηχητικά κομμάτια έχουν τρία ή περισσότερα κανάλια.

Γονικός έλεγχος: Λειτουργία του DVD για τον περιορισμό της αναπαραγωγής του δίσκου ανάλογα με την ηλικία του χρήστη και το επίπεδο περιορισμού που ισχύει σε κάθε χώρα. Ο περιορισμός ποικίλει από δίσκο σε δίσκο. Όταν ενεργοποιηθεί, η αναπαραγωγή δεν θα επιτρέπεται αν το επίπεδο του λογισμικού είναι υψηλότερο από το επίπεδο που έχει ορίσει ο χρήστης.

PCM (Διαμόρφωση Παλμικού Κώδικα): Σύστημα για μετατροπή αναλογικού σήματος ήχου σε ψηφιακό σήμα για μεταγενέστερη επεξεργασία, χωρίς χρήση συμπίεσης δεδομένων σε αυτή τη μετατροπή.

Έλεγχος αναπαραγωγής (PBC): Αναφέρεται στο σήμα που εγγράφεται σε βίντεο CD ή SVCD για έλεγχο της αναπαραγωγής. Χρησιμοποιώντας οθόνες μενού που έχουν εγγραφεί σε ένα Video CD ή σε SVCD, το οποίο υποστηρίζει τη δυνατότητα PBC, μπορείτε να απολαύσετε διαδραστικό λογισμικό καθώς και λογισμικό που διαθέτει λειτουργία αναζήτησης.

Προοδευτική σάρωση: Εμφανίζει ταυτόχρονα όλες τις οριζόντιες γραμμές μιας εικόνας σε ένα μόνο πλαίσιο. Το σύστημα αυτό μπορεί να μετατρέψει τη διαδοχική σάρωση ενός DVD σε προοδευτική, καθιστώντας δυνατή τη σύνδεση σε οθόνη με δυνατότητα προοδευτικής σάρωσης. Το σύστημα αυξάνει σημαντικά την κατακόρυφη ανάλυση.

Κωδικός περιοχής: Σύστημα που επιτρέπει την αναπαραγωγή δίσκων μόνο στην εκ των προτέρων καθοριζόμενη περιοχή. Η συσκευή αυτή αναπαράγει μόνο δίσκους που έχουν συμβατούς κωδικούς περιοχής. Μπορείτε να βρείτε τον κωδικό περιοχής της συσκευής σας από την ετικέτα του προϊόντος. Ορισμένοι δίσκοι είναι συμβατοί με περισσότερες από μία περιοχές (ή με ΟΛΕΣ τις περιοχές).

Τίτλος: Το μεγαλύτερο τμήμα μιας ταινίας ή ενός μουσικού θεάματος σε DVD, μουσική κλπ. όταν πρόκειται για λογισμικό βίντεο, ή ολόκληρο το άλμπουμ όταν πρόκειται για λογισμικό ήχου. Σε κάθε τίτλο αντιστοιχεί ένας αριθμός τίτλου, ο οποίος σας επιτρέπει να εντοπίσετε τον τίτλο που θέλετε.

Υποδοχή VIDEO OUT: Υποδοχή στο πίσω μέρος του συστήματος DVD, η οποία στέλνει το σήμα βίντεο στην τηλεόραση.

WMA: Windows Media Audio. Αναφέρεται σε μια τεχνολογία συμπίεσης ήχου, η οποία αναπτύχθηκε από την Microsoft Corporation. Τα δεδομένα WMA μπορούν να κωδικοποιηθούν με χρήση του Windows Media Player έκδοση 9 ή του Windows Media Player για Windows XP. Τα αρχεία αναγνωρίζονται από την επέκτασή τους "WMA."